Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 92 (1974)

Heft: 199

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 199 – 2333

Bern, Dienstag 27. August 1974
Berne, mardi 27 août 1974

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang
92e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 199 - 27. 8. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Arotex AG in Liquidation, Bottmingen.
Punctor GmbH in Liquidation, Zug.
Univalor-Holding GmbH, Zürich. – Intrafinanz-Holding GmbH, Zürich.
La Potinière SA en liquidation, à Genève.
SA Loeb – Anciens Etablissements Loeb Leroze & Frédéric Loeb.
Siit SA in liquidazione, Lugano.
Erbenruf.
Grida per beneficio di inventario.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Structure du commerce extérieur de la Suisse en juillet 1974.
Schweizerische Nationalbank (Ausweis). – Banque nationale suisse (situation).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

16. August 1974.
Leila A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 214 vom 14. 9. 1971, S. 2250). Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. Die Generalversammlung vom 14. 8. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht worden. Es zerfällt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

16. August 1974.
Gesellschaft für Rohstoffhandel AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1974, S. 154). Neue Adresse: Kanzleistrasse 231, in Zürich 4.

16. August 1974.
S.A.I.A. Sozietät zur Administration von Interessen im Ausland, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1974, S. 1500). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Roveredo GR (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1974, S. 1822), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

16. August 1974. Autogaragen usw.
Fiat (Suisse) S.A. Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 9 (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1973, S. 2849). Betrieb von Autogaragen usw., mit Hauptsitz in Genf. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Léonard Berruti, von und in Thônex; Bruno Giordano, von und in Genf, und Franco Morello, italienischer Staatsangehöriger, in Genf.

16. August 1974.
Elektro-Wicki AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1974, S. 1121). Projektierung und Ausführung von elektrischen Anlagen usw. Yvonne Hirschi und Elisabeth-Anna Wicki aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Lorenz Wicki nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

16. August 1974.
Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), in Bülach (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1974, S. 1384). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)» mit Hauptsitz in Zürich 1. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Bülach: Hansueli Aeberhard, von Urtenen BE, in Dietlikon.

16. August 1974. Teppiche usw.
Bloch-Brandeis A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1974, S. 1578), Import von und Handel en gros mit Teppichen, Teppichwaren usw. Die Prokura von Ernst Müller ist erloschen.

16. August 1974.
Handels AG Zürich (Commerce SA Zurich), in Zürich 2 (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974, S. 2217), Vertretungen von und Handel mit technischen Artikeln usw. Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. 7. 1974 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zwecke der Liquidation, welche unter der Firma **Handels AG Zürich in Liquidation (Commerce SA Zurich en liquidation)** durchgeführt wird.

16. August 1974. Betrieb von Warenhäusern.
Oscar Weber AG., in Zürich 3 (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 489), Betrieb von Warenhäusern usw. Karl Weber, dieser infolge Todes, und Helen Rubli geborene Weber, aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Peter Zoller erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Tönet Töndury, von S-chanf, in Zollikon, Vizepräsident, und Dr. Walter Stöckli, von Emmen, in Zug. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Alois Engler, von Zizers, in Dübendorf.

16. August 1974. Gartenbau.
H. Walder, in Zürich (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 108), Vertretungen in Artikeln für den Gartenbau. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1. 1974 an die «Hans Walder AG», in Zürich, erloschen.

16. August 1974. Gartenbau.
Hans Walder AG, in Zürich, Renggerstrasse 3, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 7. 1974. Zweck: Betrieb von Vertretungen für den Gartenbau. Die Gesellschaft kann Geschäfte betreiben oder sich an solchen beteiligen, die mit dem Zweck des Unternehmens in Zusammenhang stehen oder denselben zu fördern geeignet sind. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «H. Walder» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 1 257 341.85 und Passiven von Fr. 1 078 107.69 gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1974 zum Preise von Fr. 179 234.16, wovon Fr. 97 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Hans Walder, von und in Zürich, Präsident des VR mit Einzelunterschrift, und Margrit Walder, von und in Zürich, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift. Weitere Zeichnungsberechtigte: Peter Walder, von Zürich, in Kilchberg, mit Einzelprokura, und Ursula Walder, von Frauenfeld und Hombrechtikon, in Zürich, mit Einzelprokura.

16. August 1974. Artikel der Befestigungs- und Verdrahtungstechnik usw.
Egli, Fischer & Co. AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1974, S. 1077). Die Generalversammlung vom 5. 8. 1974 hat die Statuten geändert. Neuer Zweck: Fabrikation von und Handel mit Artikeln der Befestigungs- und Verdrahtungstechnik sowie der Unterhaltungs- und Industrie-Elektronik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder solche gründen oder übernehmen sowie Liegenschaften erwerben. Die Prokuren von Inga-Britt Söderbergh sowie von Kurt Weilenmann sind infolge Todes erloschen. Willy Schenkel führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivprokura zu zweien. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Christian Wieser, von Neunkirch, in Uster.

16. August 1974. Waren aller Art.
Weidmann & Sohn, in Zollikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1974, S. 299). Import und Export von Waren aller Art, speziell aus Japan und China usw. Prokuren von Italo Forster und Thomas Zäch erloschen.

16. August 1974.
F-S-Trade Franz Schnyder, in Zürich (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1973, S. 2458). Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Die Unterschrift von Eeva-Liisa Kortekallio-Norkko ist erloschen.

16. August 1974.
Aquarium-Service M. Steinkellner, in Niederhasli (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1974, S. 841), Handel mit Aquarien und deren Zubehör usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. August 1974. Ingenieurbüro.
Dr. Willy Wunderlin, in Dietlikon, Brandbachstrasse 10. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Willy Wunderlin, von Möhlin, in Dübendorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Heidi Wunderlin, von Möhlin, in Dübendorf. Ingenieurbüro.

16. August 1974.
Hans Wulle, Garage, in Dübendorf, Stettbachstrasse 4. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Wulle, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten. Betrieb einer Autoreparaturwerkstatt sowie Verkauf von Neu- und Occasionswagen.

16. August 1974.
Coiffure Max Schmid, in Winterthur, Marktgasse 32–34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Schmid, von Buch bei Märwil TG, in Oberwil BL. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Doris Ammann, von und in Aadorf. Coiffure-Salon.

16. August 1974.
Teleteam Genossenschaft, bisher in Zürich 7 (SHAB Nr. 186 vom 10. 8. 1972, S. 2118), Schaffung besserer Einkaufsbedingungen für die Mitglieder des Verbandes Schweizerischer Radio- und Televisionsgesehäfte VSRT usw. Statuten am 27. 9. 1973 geändert. Neuer Sitz: Dietlikon. Adresse: Industriestrasse 6. Hans Liniger aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Urs Rolf Kromholz, von und in Bern, Mitglied der Verwaltung, nun Vizepräsident derselben; führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Unterschrift von Remo Jenny erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max Güdel, von Ursenbach, in Uetikon am See.

16. August 1974. Beteiligungen.
Nordalu A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1974, S. 609), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen aller Art. Die Generalversammlung vom 8. 5. 1974 hat die Fusion mit der Oriba A.G., in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 25. 4. 1974 gehen im Sinne von Art. 748 OR an die Oriba A.G. über. Die Nordalu A.G. ist aufgelöst. Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beobachtet worden. Die Nordalu A.G. wird im Handelsregister gelöscht.

16. August 1974. Beteiligungen.
Oriba A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1964, S. 3904). Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. Die Gesellschaft hat auf dem Weg der Fusion die Nordalu A.G., in Zürich, übernommen. Deren Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz per 25. 4. 1974 gehen damit im Sinne von Art. 748 OR an die Oriba A.G. über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

16. August 1974. Tanksicherungen usw.
Agin AG., in Otelfingen (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1967, S. 1667), Fabrikation von Tanksicherungen usw. Die Generalversammlung vom 2. 7. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000, zerfallend in 300 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist aus Reserven liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

16. August 1974.
Relux AG, bisher in Dübendorf (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1974, S. 622). Forschungsarbeiten auf dem Gebiete der Faseroptik usw. Die Generalversammlung vom 9. 8. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: **Fiberoptic-Heim AG.** Sitz der Gesellschaft ist Fällanden. Adresse: Pfaffhausen, Grossplatzstrasse 16. Jaime Wyss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Einzelprokura ist erteilt an Dorothée Heim, von Zollikon, in Fällanden.

16. August 1974.
K. Winter, Pelz AG, in Zürich, Affolternstrasse 10, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 6. 8. 1974. Zweck: An- und Verkauf sowie Verarbeitung von Pelzen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und verkaufen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der nicht im Handelsregister eingetragenen Firma «Kurt Winter» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 72 420 und Passiven von Fr. 67 420 gemäss Uebernahmebilanz per 31. 12. 1973 zum Preise von Fr. 5000, welcher Betrag voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Vom Grundkapital sind ferner Fr. 45 000 durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Robert Sehuster, österreichischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Präsident mit Einzelunterschrift; Kurt Winter, von Kaisten, in Dübendorf, mit Einzelunterschrift, und Doris Paredi, von Torre TI, in Schwerzenbach, ohne Zeichnungsbefugnis.

16. August 1974. Grafische Werkstätte für Lithografie usw.
Gebrüder Fretz Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1974, S. 1687), grafische Werkstätte für Lithografie, Steindruck, Buchdruck, fotochemische Reproduktionen und Buchbinderei usw. Robert Fretz ist nicht mehr Vizepräsident des VR (Verwaltungsrat), sondern Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Heinz Haas, von Rohrbach bei Huttwil, in Zumikon, Vizepräsident, und Dr. Rudolf Villiger, von Cham, in Thalwil.

16. August 1974.
B. Broillet, Jeans-Mode, in Zürich, Schaffhauserstrasse 330. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bernard Broillet, von Ponthaux, in Bellevue. Handel mit Herren- und Damenkonfektionsbekleidung, insbesondere Jeans.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

16. August 1974.
USEGO AG, Zweigniederlassung Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1974, S. 2119), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Olten. Die Unterschrift von Jacques Guggisberg ist erloschen.

Bureau Bern

16. August 1974. Tapezierer- und Sattlereiartikel.
Carl Kyburz AG, in Bern, Herstellung von Tapezierer- und Sattlereiartikeln usw. (SHAB Nr. 286 vom 15. 12. 1972, S. 3121). Roland Haari-Kyburz ist in den Verwaltungsrat gewählt worden. Er führt Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hanspeter Hofstetter, von Langnau im Emmental, in Bern.

16. August 1974. Architektur- und Ingenieurbüro.
Aktiengesellschaft Fritz Frei Bern, in Bern, Betrieb eines Architektur- und Ingenieurbüros (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973, S. 2888). Fritz Frei, Präsident; Walter Honegger, und Hans Ulrich Frei, Mitglieder des Verwaltungsrates, führen nun Kollektivprokura zu zweien; ihre Einzelunterschriften sind erloschen.

16. August 1974.
Autoeinstellhalle Rathaus AG, in Bern (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1971, S. 2968). Dr. Heinz Bratschi, Vizepräsident, und Hans Walker sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Fritz Augstburger, von Konolfingen, in Bern, Vizepräsident, und Ruth Geiser-Im Obersteg, von Bern und Langenthal, in Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

16. August 1974. Einstellhalle für Motorfahrzeuge.
Grosse Schanze AG, in Bern, Erstellung, Verwaltung und Vermietung einer Einstellhalle für Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1970, S. 1402). Dr. Heinz Bratschi, Vizepräsident, sowie Hans Elmiger und Jakob Gafner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Fritz Augstburger, von Konolfingen, in Bern, Vizepräsident; Kurt Dällenbach, von Linden, in Boll-Sinneringen, Gemeinde Vechigen; Franco Brignoni, von Breno, in Bern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates.

16. August 1974.
Lacofine SA, Société financière et d'investissement, in Bern, Beteiligung an wirtschaftlichen Unternehmungen (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1970, S. 1836). Antonio Stasi und Jacques de Bavier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sie waren nicht zeichnungsberechtigt. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Reto Kessler, von Basel, in Sorengo; er führt die Unterschrift nicht.

16. August 1974. Ton- und Bildaufzeichnungen usw.
Sinus AG, in Bern. Herstellung und Produktion von Ton- und Bildaufzeichnungen usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1974, S. 768). Als Präsident ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Hanspeter Zeller, von Riedholz, in Suhr; er führt Einzelunterschrift.

16. August 1974. Treuhand.
Max A. Nydegger, in Bern, Treuhand- und Steuerberatungsbüro (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1972, S. 892). Der Inhaber wohnt nun in Belp. Neues Geschäftsdomizil: Thunstrasse 13.

16. August 1974. Werbeaufträge.
Inter-Advertising for Industry AG IAFI, in Muri bei Bern. Mit Statuten vom 14. Juni 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Bearbeitung und Vermittlung industrieller Werbeaufträge. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Helmut Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Präsident; Stephan Hutzli, von Saanen, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen; Walter Villiger, von Sins, in Rubigen; Dr. Roland Beuttner, von Bischofszell, in Muri bei Bern. Helmut Wagner führt Einzelunterschrift. Stephan Hutzli, Walter Villiger und Dr. Roland Beuttner sowie Roger Jacot-Guillarmod, von La Chaux-de-Fonds, La Sagne und La Ferrière, in Nidau, Prokurist, zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Breichtenstrasse 2.

Bureau Biel – Bienne

Berichtigung
H. & R. Kupferschmid, Präzisionswerkzeuge, in Biel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1974, S. 2190). Es sollte heissen: Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Hans Kupferschmid, in Biel, übernommen.

16 août 1974. Atelier de mécanique.
Losol, Luigi Soldati, à Bienne. Le chef de la maison est Luigi Soldati, de Neggio TI, à Bienne. Atelier de mécanique et gravure. Rue Gurzelen 6.

16. August 1974. Uhren.
Heuer-Léonidas S.A., in Biel, Fabrikation von Uhren sowie Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1974, S. 2126). Die Unterschrift von André Meylan, Direktor, ist erloschen.

Bureau Bürgdorf

14. August 1974. Lebensmittel.
Hans Schurtenberger, in Hindelbank, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1969, S. 1827). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

14. August 1974. Liegenschaften.
Emilfa, in Langnau im Emmental, An-, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften sowie Ueberbauung von Grundstücken in der Schweiz; Kauf und Verkauf von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1968, S. 1901). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juli 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht durch Ausgabe von 1950 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000.

Bureau de Porrentruy

16 août 1974. Perçage de pierres.
Henri Macabré, à Courgenay, atelier de perçage de pierres fines (FOSC du 7. 12. 1960, № 287, p. 3515). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Bureau Thun

Berichtigung
Uhrenstein Aktiengesellschaft in Thun, in Thun (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1974, S. 2050). Der Name des Präsidenten ist nicht Rudolf sondern Hans Rudolf Räz.

15. August 1974.
Teilzeit Personal AG, in Thun, Zurverfügungstellung von temporärem Aushilfspersonal für sämtliche Berufe usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2026). Das Geschäftsdomizil befindet sich nun an der Gantrischstrasse 30.

16. August 1974.
Otto Ed. Kunz A.G., in Thun, Handel mit chemisch-technischen Produkten, Farben, Lacken, Benzin, Mineraloele, Fetten und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1974, S. 340). Fritz Hänni (bisher Präsident) ist nun Delegierter des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige VR-Mitglied Walter Schärer und zum Vizepräsidenten und Sekretär das bisherige VR-Mitglied Otto Hirter ernannt. Walter Sehärer und Otto Hirter zeichnen wie bis anhin kollektiv zu zweien. Franz Stöckli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat (ohne Zeichnungsberechtigung) wurde gewählt: Fritz Nussbaum, von Grosshöchstetten, in Spiez.

16. August 1974.
Garage Hürzeler, in Thun, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Motorfahrzeugen (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1963, S. 1219). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven sind gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. August 1974 und Bilanz per 1. November 1973 von der Firma «Garage Hürzeler AG», in Thun, übernommen worden.

16. August 1974.
Garage Hürzeler AG, in Thun. Mit Statuten vom 8. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie den Handel mit Automobilen, Ersatzteilen und Zubehör. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der Einzelfirma «Garage Hürzeler», in Thun, die gesamten Aktiven und Passiven gemäss zwei Sacheinlageverträgen vom 8. August 1974 und Uebernahmebilanz per 1. November 1973. Die Aktiven betragen Fr. 1 182 106.63 und die Passiven Fr. 852 192.75, so dass sich ein Aktivenübersehuss und Uebernahmepreis von Fr. 329 913.88 ergibt; davon werden Fr. 250 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Garage Hürzeler», Thun, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. November 1973. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Die Bekanntmaehungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Arthur Hürzeler, von Gretzenbach SO, in Thun, Präsident; Gertrud Hürzeler-Kratzer, von Gretzenbach SO, in Thun, Vizepräsidentin. Arthur Hürzeler und Gertrud Hürzeler-Kratzer führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Allmendstrasse 38.

Luzern – Lucerne – Lucerna

14. August 1974. Baustoffe.
Granol AG Sursee, in Sursee, Baustoffe usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1656). Statutenänderung vom 12. Juli 1974. Die bisherigen 400 Namenaktien zu Fr. 500 wurden in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das Grundkapital von Fr. 200 000 wurde durch Ausgabe von 800 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 000 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 800 000 wurde liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern (bisher 1 bis 3). Weitere Statutenänderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

14. August 1974. Treuhand.
Alax AG, in Luzern, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1974, S. 1210). Dr. Jules Allemand und Beatrice Meier sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Die Unterschrift des Geschäftsführers Dr. Werner Ludin ist erloschen. Neue Präsidentin ist Emma Maria Saettone-Allemand, von Presinge GE, in Genua-Quarto (Italien). Neues Mitglied ist Loris Mattei, von Osogna TI, in Bellinzona. Sie zeichnen einzeln. Neue Adresse: Falkengasse 3 (bei Dr. W. Unternährer).

14. August 1974. Restaurant.
Frau Kath. Portmann, in Luzern, Restaurant (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1966, S. 3319). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. August 1974. Textilien.
Schild AG Luzern, in Luzern, Textilien usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1545). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Robert Blättler, von Hergiswil NW, in Emmen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

14. August 1974. Elektrische Installationen.
Franz Schmeder & Co., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Kommanditgesellschaft, elektrische Installationen usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1973, S. 518). Einzelprokura ist erteilt an den Kommanditär Robert Fries. Neue Adresse: Weiherstrasse 6.

Glarus – Glaris – Glarona

14. August 1974. Vertretungen aller Art.
E. Hausherr-Mitterer, Volksmagazin, bisher in Luchsingen. Bonneterie, Mercerie, Rauchwaren (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1951, S. 354). Einzelfirma. Diese Firma hat ihren Sitz nach Glarus verlegt und die Firma geändert in: **E. Hausherr-Mitterer.** Der Inhaber, Ernst Hausherr-Mitterer, wohnt nun ebenfalls in Glarus. Die Geschäftsnatur wurde geändert in: Vertretungen aller Art. Geschäftsdomizil: Ableshstrasse 14.

14. August 1974.
Jugendersparniskasse der Gemeinde Linthal, in Linthal. Entgegennahme und Verwaltung von Ersparnissen (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1965, S. 2960), Gemeindeanstalt. Durch Beschluss der Gemeindeversammlung vom 29. April 1974 wurde diese Gemeindeanstalt liquidiert. Nachdem die Liquidation durehgeführt ist, wird die Gemeindeanstalt gelöscht.

15. August 1974. Elektro- und sanitär-technische Accessoires.
MT-Handels-AG, in Sehwanden. Mit Statuten vom 14. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellsehaft. Sie bezweckt: Grosshandel sowie Im- und Export von elektro- und sanitärtechnischen Accessoires. Die Gesellschaft kann Lizenzen erwerben und Sublizenzen vergeben. Die Gesellsehaft kann alle Finanz- und Anlagegesehäfte tätigen, die zur Förderung des Gesellschaftszweckes geeignet sind. Die Gesellsehaft kann Liegenschaften sowie dingliche oder obligatorisehe Rechte an Liegenschaften erwerben und veräussern. Sie kann im In- und Ausland Tochtergesellschaften errichten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 54 000, eingeteilt in 54 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 21 600 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingesehriebenen Brief. Der Verwaltungsrat bcsteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. rer. pol. Friedrich Casutt, von Schwanden und St. Martin GR, in Sehwanden. Geschäftsdomizil: beim einzigen Verwaltungsrat, Dr. rer. pol. Friedrieh Casutt, Zügerstenstrasse 17.

15. August 1974.
Eternit A.-G., in Niederurnen. Fabrikation und Verwertung von Eternitprodukten und anderer technischer Spezialitäten im In- und Ausland (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1974, S. 540). Das Mitglied des Verwaltungsrates, Hans Frey, wohnt nun in Küsnacht ZH. Die Kollektivunterschrift von Heinz Martin Derendinger, Direktor, ist infolge Rücktrittes erlosehen. Zu Direktoren wurden ernannt: Frank Werner Bosshardt und Jürg Dietler, beide bisher Vizedirektoren, sie zeichnen nach wie vor zu zweien. Zum Vizedirektor wurde ernannt: Othmar Wey, von Luzern, nun in Rapperswil SG, bisher Prokurist, er zeichnet nun zu zweien, seine Kollektivprokura ist erloschen. Florian Francis Adler, Prokurist, ist nun auch Bürger von Weesen SG.

15. August 1974.
Hopa-Mode AG, in Glarus. Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen der Bekleidungsindustrie und des Bekleidungshandels usw. (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1973, S. 2460). Luis Pally und Silvia Pally-Denoth sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

15. August 1974.
ISDI Société Anonyme de Développements Immobiliers, in Glarus. Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen aller Art an Finanz- und Industriegesellschaften des In- und Auslandes usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1973, S. 1485). Jaeques Buchi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Alfred Heer, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied, er zeichnet nach wie vor einzeln.

Zug – Zoug – Zugo

14. August 1974.
Fiwoba AG Zug, in Zug, Finanzierung und Durchführung von Bauvorhaben im In- und Ausland; Durchführung von Finanztransaktionen aller Art usw. (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1973, S. 969). Gemäss öffentlichen Urkunden vom 10. Mai 1974 und 31. Juli 1974 lautet die Firma nun **IBH Industrie-Bau-Holding AG.** Der Zweck wurde wie folgt geändert: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an andern Unternehmungen, insbesondere auf dem Industrie-Bau-Sektor; die Finanzierung und Durchführung von Bauvorhaben im In- und Ausland; die Durchführung von Finanz- und Anlagegeschäften aller Art; den An- und Verkauf sowie die Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften im In- und Ausland. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

14. August 1974. Beteiligungen.
Sydhold S.A., in Zug, dauernde Beteiligung an andern Unternehmungen irgendwelcher Art usw. (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1141). Adrian Haeberli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde die bisherige Prokuristin Rosa-Maria Wallaeh, gewählt. Ihre Kollektivprokura ist somit erloschen. Zum neuen Prokuristen mit Kollektivprokura wurde ernannt: Josef Karl Bernet, von Gommiswald, in Zürich.

14. August 1974. Beteiligungen.
Kasiopi A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. August 1974 bcsteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum kaufen und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Guy Gremper, von Porza, in Montagnola, Präsident, und Dr. Hans Durrer, von Kerns OW, in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Terrassenweg 1a (c/o Dr. Hans Durrer).

14. August 1974. Elektrische Apparate.
Kenwood-Schumpf AG, in Baar, Fabrikation und Handel mit elektrischen Apparaten und Maschinen usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1973, S. 2170). Werner Gasser ist aus dem Verwaltungsrat und als Direktor ausgeschieden. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Hans Heggli, von Bonau, in Küssnaeht am Rigi.

14. August 1974. Verlag, Druckerei.
Tel-Express AG, in Zug. Gemäss öffentlichen Urkunden und Statuten vom 18. Juli 1974 und 9. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Verlages und den Betrieb von Druckereien und grafischen Anstalten, insbesondere den Druck von handliehen Lokal-Telefonverzeichnissen mit Express-Griffregistern, sowie den Handel mit Druckerzeugnissen aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen, Lizenzen und Rechte erwerben, verwerten und verkaufen, sowie Dienstleistungen aller Art erbringen. Die Gesellschaft kann ferner Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, es ist voll einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinz Rudolf Zweifel, von Linthal, in Wetzikon, Präsident und Delegierter; Pius Condrau, von Disentis, in Disentis, Vizepräsident; Haps Greub, von Rohrbach BE, in Mels SG, und August Hug, von Affeltrangen, in Arbon. Heinz Rudolf Zweifel führt Einzelunterschrift. Die übrigen Verwaltungsräte führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Antonio Planzer).

16. August 1974.
Asco Stella Maris-Hotel Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen von Stella-Maris-Hotels im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1974, S. 1520). Die Kollektivunterschrift von Ulrich Erpenbeck ist erloschen. Er bleibt weiterhin Präsident des Verwaltungsrates.

16. August 1974. Immobilien usw.
Isimo AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien, Wertschriften und andern Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1971, S. 2045). Dr. Martin Streichenberg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Hans Steinmann, von und in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

16. August 1974. Hydraulisehe Anlagen.
Allburn Automatic AG, in Baar, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit hydraulischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1973, S. 52). Dr. Antonio Planzer, einziger Verwaltungsrat, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. C. Mark Bruppaeher, von Zürich, in Egg.

16. August 1974.
AG für elektronisehe Kontrolle, in Zug (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1972, S. 1899). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juni 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

16. August 1974.
Natural-Stone Holding GmbH, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, insbesondere der Naturstein-Industrie und Vermögensverwaltung, auf eigene und fremde Rechnung (SHAB Nr. 73 vom 29. 3. 1971, S. 733). Als weiterer Gesehäftsführer mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Theodorus G. M. de Kok, britischer Staatsangehöriger, in Limpsfield Chart, Surrey (GB).

16. August 1974.
Taurean Films AG, in Zug, Erwerb und Verkauf von Filmreehten sowie Herstellung, Finanzierung und Vertrieb von Kino- und Fernsehspielfilmen usw. (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1974, S. 1262). Darren McGavin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

16. August 1974.
Cafébar Holding AG, in Zug, Beteiligung an Gesellschaften, die mit Kaffee-Automaten Handel treiben usw. (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1971, S. 427). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Juli 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Cafébar Holding AG in Liquidation** durch den Liquidator Dr. Hans Straub, von Basel von Herzogenbuchsee BE, in Zug, bisher einziger Verwaltungsrat, durchgeführt. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

16. August 1974. Technische Dienstleistungen.
Tedetra A.G., in Zug, Erbringung technischer Dienstleistungen, Vermittlung von Fabrikationserfahrungen usw. (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1971, S. 2673). Dr. Hans Berger, Präsident, infolge Todes, und Dr. George M. Wettstein, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Peter Ernst Hafter, von Zürich und Weinfelden, in Küsnacht ZH zugleich als Präsident, und Dr. Robert Heberlein, von Zürich und Wattwil, in Küsnacht ZH, zugleich als Sekretär.

16. August 1974. Kontrollgeräte.
Asco Controls AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit elektromechanischen Kontrollgeräten, deren Zubehör usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1973, S. 173). Dr. Willy R. Staehelin, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Peter Max Gutzwiller, von Basel und Therwil BL, in Oberlunkhofen AG. Dr. Marco Jagmetti, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

16. August 1974.
Quarzite A.-G., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 197 vom 23. 8. 1972, S. 2228). Huibert D. van der Sluis ist als Direktor ausgeschieden. Er wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt und zeichnet nun nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Weiter wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Lienhart, von Zürich, in Basel. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

16. August 1974. Beteiligungen.
Gulton AG, in Zug. Beteiligung an anderen zur Gulton-Gruppe gehörenden Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 184 vom 10. 8. 1971, S. 1980). Die Kollektivprokura von George Leland Bradbury ist erloschen.

16. August 1974.
Pocano Oil AG, in Zug. Handel mit mineralischen Oelen und anderen Mineralprodukten (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1974, S. 314). Die Unterschriften von Louis Cornu, Eddie Egloff und Armin Müller sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Thian Y. Kwee, holländischer Staatsangehöriger, in Zug; Jaime Ossio, bolivianischer Staatsangehöriger, in Zug, und Margrit Strickler, von Menzingen, in Zug.

16. August 1974.
Artist Promotion AG, in Zug, artistische Talente und Produktionen auf dem Gebiet der Filmkunst, des Theaters, des Fernsehens und der Schallplatte, sowie in jedem anderen Darstellungsmittel zu fördern und auszuwerten usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1971, S. 1338). Rolf Erich Osterwalder, einziger Verwaltungsrat, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Adam Reichstein, von und in Zürich.

16. August 1974. Koch-, Kühl-, Heizgeräte.
Neff-Export AG, in Zug. Vertrieb von und Handel mit und insbesondere Export von Koch-, Kühl- und Heizgeräten usw. (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1971, S. 1593). Rupert Blattmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

16. August 1974.
Ken-Casa Holding AG, in Zug, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen und alle damit verbundenen Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1971, S. 2501). Dr. Rolf Zollikofer, Präsident; Karl-Erich Nagel und Vincenzo Pianta sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Emil A. Senn, von und in Zürich.

16. August 1974. Baumaschinen.
Bursill Cranvel AG, in Zug, Handel mit und Vertrieb von Erzeugnissen der Bursill-Engineering- und Cranvel-Gruppe, technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten auf dem Baumaschinen-Sektor usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1974, S. 1520). Gustav A. Bartel, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Helmut F. Groner, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er führt weiterhin Einzelunterschrift, er wohnt nun in Allenwinden-Baar.

16. August 1974. Beteiligungen.
Belur SA, in Zug. Beteiligung jeder Art an Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1973, S. 52). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Juni 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Lekaton SA.**

16. August 1974.
Inucia AG. in Liquidation, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen in irgendwelcher Form usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1974, S. 1591). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

16. August 1974.
F. S. Smithers & Co. AG in Liquidation, in Zug, Handel mit und Vermittlung von Wertpapieren aller Art usw. (SHAB Nr 305 vom 29. 12. 1972, S. 3327). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

16. August 1974.
Chemical Services and Finance AG, in Zug. Beteiligung an anderen Gesellschaften im In- und Ausland. Finanzierung von Handelsgeschäften und Fabrikationsunternehmen usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5 1974, S. 1400). Kenneth Peter Kellogg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden Seine Unterschrift ist erloschen.

16. August 1974.
Ecology Patent AG (Ecology Patent SA) (Ecology Patent Ltd.) (Ecology Patent Inc.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Verwertung von Patenten, Handelsmarken, technischen und industriellen Kenntnissen sowie von immateriellen Rechten aller Art, insbesondere auf dem Gebiete des Umweltschutzes; ferner die Herstellung und den Vertrieb von Produkten im Zuge der Verwertung dieser Patente und immateriellen Rechte sowie die Leistung von technischer und kommerzieller Beratung. Die Gesellschaft kann Grundeigentum sowie Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Stephan Varro jr., amerikanischer Staatsangehöriger, in New York, Präsident; Dr. Louis-Ch. Eberle, von St. Gallen und Walenstadt, in Herrliberg ZH; Hans J. Rohrer, lic. iur., von Zürich und Kraucthal BE, in Pfäffikon ZH. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG).

16. August 1974
Alpag Holding AG., in Walchwil. Erwerb, Verwaltung von Beteiligungen in jeder Form an anderen Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1973, S. 1886). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. Juli 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Alpag Holding AG. in Liquidation** durch die Liquidatoren Friedrich Johann Schertenleib, von Heimiswil BE, in Zug, bisher Verwaltungsratspräsident, und Heinrich Gross, von Zürich und Finsterhennen, in Zürich, bisher Verwaltungsratsmitglied, durchgeführt. Sie zeichnen nicht mehr kollektiv, sondern einzeln. Die Unterschrift von Prof. Dr. Alfred Pierburg, Vizepräsident, ist erloschen.

16. August 1974.
Furnier-Holz AG, in Zug (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1966, S. 3736). Dr. Eugen Bircher ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Erwin Keusch, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet nicht mehr kollektiv, sondern einzeln. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt K. Heinz Jörin, von Waldenburg BL, in Zug. Einzelprokura wurde erteilt an: Willem A. J. van den Berge, holländischer Staatsangehöriger, in Bodegraven (NL). Neues Domizil: Zeughausgasse 2 (eigene Büros).

16. August 1974. Verlag.
Intereonair AG, in Zug. Verlag und Vertrieb von Publikationen, insbesondere für Luftfahrt und Marine usw. (SHAB Nr. 106 vom 8. 5 1974, S. 1262). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. August 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 450 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 450 000, eingeteilt in 900 Namenaktien zu Fr. 500.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

16 août 1974. Participations.
Grabel SA (Grabel AG), à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 8 août 1974 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but la participation à toutes entreprises, l'achat et la vente de valeurs de tout genre, d'immeubles, de brevets et licences. Le capital social est de fr. 1 500 000, entièrement libéré, divisé en 1500 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations peuvent se faire par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un à sept membres. Charles von Graffenried, de et à Berne, est administrateur avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Robert Steiner, de Steinen, à Spiegel BE. Adresse: rue St-Pierre, c/o René Monferini, avocat.

16 août 1974. Licences, concessions.
Overriding Oil Royalty Company, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts des 2 et 8 août 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la négociation, la conclusion, la cession de licences et concessions d'exploitation pétrolières (overriding royalties). Elle peut fournir des services techniques et administratifs; participer à des entreprises industrielles et commerciales. Le capital social est de fr 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Donald Etienne, de Tramelan, à Hermance, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 36, rue de Lausanne, c/o Mme Jacqueline Moulton.

16 août 1974. Vannes, soupapes, etc.
Piping Components S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 14 août 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but la production, l'achat, le stockage, la vente, la représentation de soupapes, de vannes, de brides, de joints et de manchons ainsi que de tout outillage s'y rapportant. Elle représentera, en particulier, les produits de la société Newmanns Inc. Zulsa (USA). Elle a en outre pour but l'acquisition, la gestion et l'exploitation de participations et d'investissements. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Philippe von der Weid, de et à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 82, rue de Lausanne, c/o Me Philippe von der Weid, avocat.

16 août 1974.
Sodimapa Société de distribution de matières premières et de participations S.A., à Fribourg (FOSC du 25. 2. 1974, Nº 46, p. 529). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 13 août 1974, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

16 août 1974. Boulangerie.
Joachim-Georges Roeder-Bovet, à Fribourg. Le chef de la maison est Joachim-Georges Roeder allié Bovet, d'Allemagne, à Fribourg. Exploitation d'une boulangerie, pâtisserie, confiserie. Route de Beaumont 16.

16 août 1974. Bicyclettes.
Stelber International S.A., à Fribourg, achat, vente, importation, exportation sur le plan international de bicyclettes, etc. (FOSC du 31. 8. 1972, Nº 204, p. 2297). Les administrateurs Hans Müller et Christian Chavaillaz ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. Le conseil est composé de Marvin Cohen, président (inscrit), Louis Mitler, vice-président (inscrit), Jean Aloys Andrey (inscrit), Ambros Perren, de Zermatt, à Zurich (nouveau) et Georges de Montenach, de Fribourg, à Genève (nouveau). La société est engagée par la signature collective à deux de Ambros Perren, Georges de Montenach et Jean Aloys Andrey ou de l'un d'eux avec celle de Marvin Cohen ou Louis Mitler. Nouvelle adresse: 10, Champ des Fontaines, c/o Fiduciaire Nouvelle SA.

16 août 1974.
Business Control S.A., à Fribourg, surveillance dans le domaine du trafic de marchandises, etc. (FOSC du 8. 11. 1974, Nº 262, p. 2991). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 7. 8. 1974, p. 2171).

16 août 1974.
Banque d'investissements mobiliers et immobiliers «Imefbank», succursale de Fribourg, (FOSC du 28. 6. 1974, Nº 148, p. 1786), avec siège principal à Genève. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Claude Rochat, du Lieu VD, à Genève, sous-directeur.

16 août 1974. Auberge.
Madame Marthe Verdon, à Ecuvillens, exploitation de l'auberge paroissiale (FOSC du 19. 2. 1968, Nº 41, p. 359). L'inscription est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

Bureau Murten (Bezirk See)

14. August 1974.
Transportbeton AG Kerzers, in Kerzers (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1973, S. 1389). Herstellung und Verkauf von Beton. Gabriel Monachon ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift von Joseph Zurkinden, von und in Freiburg.

16. August 1974. Holzkonservierung.
B. Jaberg, bisher in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Handel mit Bildern und Rahmen, Vertretungen von Waren aller Art (SHAB Nr. 205 vom 1. 9. 1972, S. 2306). Die Firma hat den Sitz nach Muntelier verlegt. Inhaber der Firma ist Beat Jaberg, von Oberdiessbach, in Muntelier, Hauptstrasse 219. Neue Geschäftsnatur: Holzkonservierung.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

13. August 1974.
Sika Norm Aktiengesellschaft (Sika Norm Société Anonyme), in Düdingen (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1971, S. 417). Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes ausgeschieden Dr. Fritz A. Schenker, Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde der Vizepräsident und Delegierte Dr. Romuald Burkhard zum Präsidenten gewählt, er führt wie bisher Einzelunterschrift. Jean Claude Reymond ist nicht mehr Direktor und Delegierter, er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde zum Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Mario Oss, von Zürich, in Stäfa. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Bruno Wick, von Zuzwil, in Widen, und Dr. Hans Peter Ming, von Lungern, in Küsnacht. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Kaspar Stoessel, von Bäretswil, in Adetswil, und Walter Arnold, von und in Zürich.

14. August 1974. Confiserie.
Stemerowitz Heinz, in Düdingen, Herstellung und Vertrieb von Confiseriespezialitäten (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1973, S. 2440). Die Einzelfirma hat ihren Sitz nach Murten verlegt (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1974, S. 1942). Sie wird deshalb im Handelsregister von Tafers gelöscht.

14. August 1974.
Alpgenossenschaft Düdingen, in Düdingen (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1971, S. 511). Infolge Todes ist aus der Verwaltung ausgeschieden Schwaller Alfons als Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde gewählt: Bertschy Josef, von und in Düdingen, bisher Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär-Kassier je kollektiv zu zweien.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

14. August 1974.
W.U.H. Finanz AG, in Basel (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1974, S. 1162). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Max Meier, von und in Basel.

14. August 1974.
Bollini Invest AG, in Basel, Wertschriften usw. (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1972, S. 1118). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 14. 5. 1974. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

14. August 1974.
Jacky Maeder Luftfracht AG, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 61). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen neu: Rudolf Merz, welcher Direktor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen bleibt.

14. August 1974. Früchte usw.
Rodi-Fructus AG, in Basel, Früchte usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1970, S. 1990). Domizil nun: Münchensteinerstrasse 85.

14. August 1974.
Immotest Bau- und Verwaltungs-AG, in Basel (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1973, S. 2440). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Armin Gfeller, von Röthenbach im Emmental, in Münchenstein.

14. August 1974. Schiffe usw.
Mevotra AG, in Basel, Schiffe usw. (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1974, S. 2015). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 und 88 bis HRV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Mevotra AG in Liq.** Die Gesellschaft ist ohne Verwaltung, ohne Liquidatoren und ohne Domizil.

14. August 1974.
Taureg Finanzierungs- und Handels-Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1970, S. 2841). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Kurt von Gabain. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Albert Salathé, von Frenkendorf, in Binningen. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Hofer, von Strengelbach, in Muttenz, und Dr. Alfred Meyer, von Basel, in Riehen. Domizil nun: Arnold-Böcklin-Strasse 11 (bei Indelec Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie).

14. August 1974. Programmzeitschrift.
Tevag Basel AG, in Basel, Programmzeitschrift für Fernsehen und Radio (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1973, S. 2277). Grundkapital von Fr. 1 000 000 nun voll liberiert.

14. August 1974. Chemische Produkte.
W. Tschopp AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1973, S. 308). Prokura Edmund Metzger erloschen.

14. August 1974. Computer usw.
Inforex AG, in Basel, Computer usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1974, S. 1211). Prokura Joern Schmey erloschen. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen neu: Philippe Ernst Roulet, von La Sagne, in Binningen. Benjamin Bosshart, Prokurist, führt nun Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen.

14. August 1974. Strassen-, Wasser- und Luftfahrzeuge.
Park Lane Motors SA, in Basel, Strassen-, Wasser- und Luftfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1973, S. 2164). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 24. 7. 1974 aufgelöst.

14. August 1974. Elektrische Stark- und Schwachstromanlagen.
Hofmann & Boschung AG, in Basel, elektrische Stark- und Schwachstrom-Anlagen usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 290). Domizil nun: Birsstrasse 62.

14. August 1974.
Lloyd-Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1972, S. 1913). Statutenänderung: 13. 8. 1974. Publizierte Tatsachen werden nicht berührt.

15. August 1974.
Delano Wool SA, in Basel, Roh- und Fertigprodukte der Woll- und Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973, S. 2890). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Paul Jahan, Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Vincent Hollard, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

15. August 1974.
Adressen- und Werbe-Zentrale, Basel (Schreibstube für Stellenlose), in Basel, Verein (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1973, S. 1177). Ernst Kehrli, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor mit dem Direktor oder einem Vorstandsmitglied. Prokura erloschen. Hugo Becker, nun Bürger von Basel; Wolfgang Dieter Pfeiffer und Heinrich Urban, alle Prokuristen, zeichnen nun je mit dem Direktor oder einem Vorstandsmitglied.

15. August 1974. Hotels usw.
Robert Huyot Associates Ltd, in Basel, technische Hilfe für die Entwicklung von Hotels usw. (SHAB Nr. 181 vom 4. 8. 1972, S. 2065). Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Ernst Etter, von Fräschels, in Luzern, und Georges Desbaillets, von Russin, in Genf.

15. August 1974. Immobilien usw.
Willy Börlin, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 491). Die Einzelfirma wird, weil nicht mehr eintragspflichtig, auf Begehren des Inhabers gelöscht.

15. August 1974. Berg- und Hüttenprodukte.
Miniera Aktiengesellschaft, in Basel, Berg- und Hüttenprodukte usw. (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2726). Prokura Dr. Guido Imholz erloschen.

15. August 1974.
AKO-Bank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1974, S. 1772). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Rolf Dähler erloschen.

15. August 1974.
Bau- & Wohngenossenschaft Rankhof, in Basel (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1968, S. 2647). Emil Matter, Verwaltungspräsident, wohnt nun in Basel.

15. August 1974. Handarbeiten.
Sawa-Dee R. Huber und W. Bächtold, in Basel, thailändische Handarbeiten (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1973, S. 2733), Kollektivgesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

15. August 1974. Sanitäre Installationen.
W. Baumann, in Basel, sanitäre Installationen (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1967, S. 1959). Geschäftsnatur nun: Sanitär-Ingenieurbüro. Domizil nun: Oberalpstrasse 87.

15. August 1974. Beteiligungen.
Parikles AG, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1971, S. 1076). Statutenänderung: 14. 8. 1974. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 600 000 durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 800 000, voll liberiert, 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

15. August 1974. Spedition und Warentransporte.
Albert Mutter, Inhaber Walter Mutter & Cie., in Basel, Erlenstrasse 15, neue Kommanditgesellschaft. Gesellschaftsbeginn: 15. Januar 1973. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Walter Mutter, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach-Haagen (D). Kommanditäre: Willi Mutter, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach-Haagen (D); Marta Reinacher, deutsche Staatsangehörige, in Lörrach-Haagen (D), beide mit einer Kommandite von je Fr. 250 000, sowie Thomas Mutter, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach-Hagen (D), und Christian Mutter, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach-Haagen (D), beide mit einer Kommandite von je Fr. 125 000. Uebernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Zweigniederlassung «Albert Mutter, Lörrach, Filiale Basel», in Basel. Mit einem Teil des Aktivenüberschusses wurden sämtliche Kommanditen liberiert. Einzelprokura: Karl Krattiger, von Oberdorf BL, in Basel, und Erich Rübin, von und in Basel. Spedition und Warentransporte.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

15. August 1974. Schuhe.
Paul Degen, in Therwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Degen-Thüring, von Oberwil BL, in Therwil. Schuhmacherei mit Schuhhandel. Bahnhofstrasse 20a.

15. August 1974. Restaurant.
Erna Frei-Buck, in Liestal, Betrieb des Restaurants Altmarkt (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 33). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Farnsburg. Neues Geschäftsdomizil: Rheinstrasse 4.

15. August 1974. Transporte.
Walter Graf-Kameritsch, in Pratteln, Transporte (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1966, S. 628). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. August 1974. Transporte.
Albert Zeier, in Pratteln, Autotransporte (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1973, S. 3173). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. August 1974.
M. Kuster, Metzgerei, in Waldenburg. Inhaber dieser Einzelfirma ist Markus Kuster-Kipfer, von Diepoldsau SG, in Waldenburg. Metzgerei. Hauptstrasse 41.

15. August 1974. Maschinen, Apparate usw.
Reforma AG, in Muttenz, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Apparaten und Einrichtungen für Bäckereien sowie für das Gast- und Lebensmittelgewerbe usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1974, S. 1324). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Gerhard Wismer-Meier. Dr. Victor Rudolf Pfrunder zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident kollektiv zu zweien. Fritz Burg, Vizepräsident des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Muttenz.

15. August 1974. Transporte.
Liechtlin AG, in Pratteln, Ausführung von Transporten usw. (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1971, S. 1796). Kollektivprokura zu zweien neu: Pierre Froehly, von und in Basel.

15. August 1974.
Metallum Pratteln AG, in Pratteln, Handel mit Metallen sowie Metalloxyden usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1974, S. 48). Statutenänderung vom 30. Mai 1974. Firma nun: **Metallum AG (Metallum SA) (Metallum Ltd.).** Neuer Zweck: Handel mit Metallen, Herstellung von Metall-Legierungen, Betrieb eines Schmelz- und Legierungswerkes, Handel mit und Herstellung von technischen Artikeln, Beteiligung an gleichartigen Unternehmen. Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Heinz Winkelhausen, von Hubersdorf, in Lohn SO. Prokura Dietrich Baebler-Koch erloschen. Heinrich Schärer, Prokurist, wohnt nun in Möhlin.

15. August 1974.
Rohrbogen Aktiengesellschaft, in Pratteln, Fabrikation von Rohrbogen und Metallhalbfabrikaten (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1974, S. 48). Statutenänderung vom 30. Mai 1974. Firma nun: **Rohrbogen AG.** Neuer Zweck: Fabrikation und Handel von Rohrbogen, Rohrverbindungen und Rohrkonstruktionen aus Metall und Kunststoff sowie Beteiligung an gleichartigen Unternehmen. Es wohnen nun: Heinz Winkelhausen-Weber, Verwaltungsratsmitglied, in Lohn SO, und Erich Ramstein, Prokurist, in Füllinsdorf.

15. August 1974.
Wohnbaugenossenschaft Ergolz, in Frenkendorf (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1974, S. 1968). Neuer Sekretär des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten und dem Kassier: Gottlieb Christ-Brudermann, von Matzendorf, in Frenkendorf.

15. August 1974.
Verein für Krebsforschung, in Arlesheim, Wissenschaftliche und praktische Arbeit auf dem Gebiete der Krebsforschung usw. (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1972, S. 476). Die Statuten wurden am 1. Januar 1973 geändert. Der Vorstand besteht nun aus 2 bis 6 Mitgliedern. Die vollberuflich mitarbeitenden Vorstandsmitglieder bilden den geschäftsführenden Vorstandsausschuss. Die übrigen Aenderungen berühren die zu publizierenden Tatsachen nicht.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

Berichtigung.
Baugesellschaft «Im Güetli A.-G.», in Schaffhausen ist die richtige Schreibweise der Firma (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1974, S. 2279).

12. August 1974. Transporte.
R. Fischli, in Löhningen, Schützengasse 70 (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist René Fischli, von Näfels GL, in Löhningen. Betrieb einer Transportunternehmung (Kipperbetrieb).

12. August 1974.
Rapid-Bau A.G. Schaffhausen, in Schaffhausen, Betrieb eines Architekturbüros, insbesondere die Ausführung von Bauten aller Art als Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1973, S. 1742). Der Prokurist, Egbert Schäfer, wohnt nun in Schaffhausen.

14. August 1974.
Louise Nussbaumer, in Stein am Rhein, Betrieb eines Kioskes (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1968, S. 2142). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. August 1974. Sanitäre Anlagen.
Max Graf, in Schaffhausen, Projektierung und Ausführung von sanitären Anlagen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 61). Die Firma hat den Sitz nach Beringen, Wiesental 42, verlegt.

14. August 1974.
SSC Steril Catgut Gesellschaft, in Neuhausen am Rheinfall, Herstellung von allen chirurgischen Nahtmaterialien usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1974, S. 155). Die Prokura von Dr. Gerold Job ist erloschen.

14. August 1974. Serigraphie.
Haas & Co., in Thayngen, Zieglerweg 16 (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Mai 1973. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Daniel Alfred Haas, von Murten und Muntelier, in Schaffhausen. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 50 000 ist Klaus Dreier, von Trub BE, in Dachsen ZH. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Serigraphie, graphischen Arbeiten jeder Art und Handel mit verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder Unternehmungen irgendwelcher Art beteiligen, insbesondere auch Liegenschaften kaufen, verkaufen, überbauen und umbauen, sowie verwalten, vermieten und belehnen.

14. August 1974. Transporte, Restaurant.
Willy Leu, in Schaffhausen, Autotransporte (Güter) (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1967, S. 2476). Die Firma fügt der Geschäftsnatur bei: Betrieb des Restaurants «Sommerhalde». Neue Geschäftsadresse: Hauentalstrasse 240.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

13. August 1974.
Gemeinschaftsantennenanlage Bühler, in Bühler. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Juni 1974 eine Genossenschaft. Zweck: Erstellung, Betrieb und Unterhalt einer oder mehreren Gemeinschaftsantennenanlagen um dadurch einen guten Empfang der Fernseh- und UKW- Radiosendungen für das Gebiet Bühler und Umgebung zu gewährleisten und das Ortsbild vor der Verunstaltung durch viele Einzelantennen zu schützen. Die Genossenschafter sind zur Beitragsleistung an die Genossenschaft verpflichtet. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet allein deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Die Verwaltung besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Ihr gehören an: Albert Kalt, von Zürich, als Präsident; Urs Tischhauser, von Wartau, als Vizepräsident; Hans Uhlmann, von Trub, als Aktuar; Kurt Fritz, von Bühler, als Kassier; Hans Büchler, von Mogelsberg; Kurt Frick, deutscher Staatsangehöriger, und Ernst Longatti, von Rehetobel, alle in Bühler, Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit einem andern Mitglied der Verwaltung. Domizil: Mempfel, beim Präsidenten.

14. August 1974.
Walke-Packstoff AG, in Herisau, Verarbeitung von Papieren, den Handel mit solchen und daraus hergestellten Artikeln usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1974, S. 5). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Walter Hagmann, von Däniken SO, in Gränichen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien, und Walter Strobel, bisher Direktor; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Albert Ziegler-Jermann ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber im Verwaltungsrat, und Max Meier-Wiesner, bisher Verwaltungsrat, ist nun Präsident; beide führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Ulrich Schmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Herisau. Die Prokuren von Urs Gubler und Peter Choffat sind erloschen.

Appenzell I.-Rh. – Appenzell Rh. int. – Appenzello int.

14. August 1974. Hotel.
Peter Heiniger, in Steinegg (Bezirk Rüte). Inhaber dieser Firma ist Peter Heiniger, von Eriswil BE, in Steinegg (Bezirk Rüte). Betrieb des Hotels Rössli.

14. August 1974. Lederwaren.
Gebrüder Fuchs, in Appenzell, Verarbeitung von Lederwaren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1968, S. 101). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. August 1974.
Skilift Alpsteinblick, Alois Rusch & Co., in Gonten. Betrieb des Skiliftes Alpsteinblick, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1974, S. 1593). Die Gesellschafter Peter Allenspach, dessen Unterschrift erloschen ist, und Johann Zürcher-Koster sind ausgeschieden. Johann Zürcher-Manser, von Appenzell, in Gonten, ist als Gesellschafter eingetreten. Der Gesellschafter Josef Fuchs-Fässler führt neu Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Gesellschafter Alois Rusch.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

15. August 1974. Kratzen.
Graf & Cie. A.-G., in Rapperswil SG, Herstellung und Vertrieb von Kratzen usw. (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1972, S. 3306). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ulrich Bräuninger, von St. Gallen, in Jona SG.

15. August 1974. Beteiligungen.
Interindustrie AG, in St. Gallen, Beteiligung an Gesellschaften und Unternehmen usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1973, S. 1875). Neue Geschäftsadresse: Redingstrasse 3 (eigenes Büro).

15. August 1974.
Treuverkehr AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. August 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Treuhand- und Revisionsgeschäfte sowie Durchführung von Finanzierungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Alfons Lenz, von Waldkirch und Niederhelfenschwil, in St. Gallen. Einzelprokura ist erteilt an Dr. Hans Christian Rohardt, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Achslenstrasse 15.

15. August 1974. Warenhäuser.
Oscar Weber AG., Zweigniederlassung in St. Gallen, Betrieb von Warenhäusern usw. (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1973, S. 1521), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Karl Weber, Vizepräsident; Helen Rubli-Weber, Verwaltungsratsmitglied, und Peter Zoller, Direktor, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an die Verwaltungsratsmitglieder Dr. Tönet Töndury-Weber, von S-chanf GR, in Zollikon, Vizepräsident, und Dr. Walter Stöckli-Rubli, von Emmen LU, in Zug, sowie an die Direktoren Alois Engler, von Zizers, in Dübendorf, und Dr. Hans Rudolf Reeb, von Basel, in Wettswil ZH.

15. August 1974. Warenhäuser.
Oscar Weber AG., Zweigniederlassung in Rorschach, Betrieb von Warenhäusern usw. (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1973, S. 1521), mit Hauptsitz in Zürich. Diese Zweigniederlassung wird zufolge Aufhebung im Handelsregister gelöscht.

15. August 1974. Immobilien.
Hugo Steiner AG, in St. Gallen, An- und Verkauf von Immobilien, Planung und Ausführung von Bauvorhaben usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1974, S. 1968). Neue Geschäftsadresse: Achslenstrasse 15, bei Grünegg Generalunternehmungs AG.

15. August 1974.
Grossacker Immobilien AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1974, S. 808). Neue Geschäftsadresse: Achslenstrasse 15 (eigenes Büro).

15. August 1974.
Grünegg Generalunternehmungs AG, in St. Gallen, Uebernahme von Bauaufträgen als Generalunternehmer usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1974, S. 778). Neue Geschäftsadresse: Achslenstrasse 15 (eigenes Büro).

15. August 1974.
Grünegg Verwaltungs- und Verkaufs AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1972, S. 2170). Neue Geschäftsadresse: Achslenstrasse 15.

15. August 1974.
AG für General- und Städteplanung, in St. Gallen (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 875). Neue Geschäftsadresse: Achslenstrasse 15.

Graubünden – Grisons – Grigioni

2. August 1974.
Genossenschaft Schweizer Bergsteigerschule Bernina-Bergell in Pontresina, in Pontresina. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 23. 3. 1974. Zweck: in Verbindung mit Behörden, Kurverein, dem Schweizerischen Verband der Bergsteigerschulen und Dritten, die Ausbildung und das Bergtourenwesen in Pontresina und der Umgebung mittelst geeigneten Massnahmen zu fördern, die Bergsteigerschule Pontresina in den bestehenden bewährten Formen zu betreiben und deren gedeihliche Entwicklung zu gewährleisten. Jedes Mitglied muss einen Anteilschein von Fr. 300 übernehmen. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: aus 7 Mitgliedern; nämlich: Paul Nauer, von Pontresina, Präsident; Othmar Wenk, von Ebnat-Kappel, Vizepräsident; Otto Largiader, von Lü; Christian Schmid, von Pontresina; Carlo Gemmet, von Ried/Brig; Felice Gadola, von Schlans, alle in Pontresina, und Andrea Florineth, von Fetan, in St. Moritz. Geschäftsleiter: Paul Nigg, von Maienfeld, in Pontresina. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit einem Vorstandsmitglied oder mit dem Geschäftsleiter. Domiziladresse: c/o Paul Nauer.

15. August 1974.
Darlehenskasse Rueun, in Rueun. Genossenschaft (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1965, S. 1423). Statuten am 8. 3. 1974 revidiert. Neuer Firmaname: **Cassa Raiffeisen Rueun.** Neuer Zweck: Spar- und Kreditgeschäfte und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern. Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitgliedern sowie Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines von Fr. 200 und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Neuer Verwalter: Sep Antoni Curschellas, von und in Rueun. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Sep Antoni Curschellas.

15. August 1974. Finanzierungen.
Leygraf A.G., in Chur. Finanzierung von Textilwaren (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1973, S. 548). Luzius Alig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. August 1974.
Firgrove Holding A.G., in Chur. Beteiligung usw. (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1966, S. 944). Neue Adresse des Domizilträgers: Werkstrasse 2.

15. August 1974. Restaurants usw.
Crap Naros AG, in Vaz/Obervaz. Betrieb und Verwaltung von Restaurationsbetrieben (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1973, S. 1253). Balz Brunner, Delegierter; Robert Maurer und Johann Georg Rischatsch sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Edgar Bannwart ist nicht mehr Präsident, verbleibt aber weiterhin als einziges Mitglied im Verwaltungsrat und zeichnet nun einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien.

15. August 1974. Beteiligungen.
Zwiegar A.G., in Chur. Neue Aktiengesellschaft mit Statuten vom 13. 8. 1974. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. An- und Verkauf von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Eros Storni, von Bidogno, in Savosa Paese, Präsident, und Dr. Ulrich Gadient, von Trimmis, in Chur, Mitglied, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: c/o Dr. Ulrich Gadient, Werkstrasse 2.

15. August 1974. Mietwagen.
Jetash AG., in Chur. Mietwagen usw. (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1971, S. 810). Neue Adresse des Domizilträgers: Werkstrasse 2.

15. August 1974.
IRTAG Infrarot-Technik AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 26. Juli 1974. Zweck: Dienstleistungen auf dem Gebiet der Infrarot-Technik zur Verhütung von Betriebsausfällen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat ist: Wilfried Schär, von Murgenthal, in Bern, mit Einzelunterschrift. Domizil: Ottostrasse 6.

15. August 1974.
Immobilien Catena AG, in Chur. Kauf und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1971, S. 893). Neue Adresse des Domizilträgers: Werkstrasse 2.

15. August 1974.
Genossenschaft Alkoholfreies Restaurant Samedan, in Samedan (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1970, S. 477). Rudolf Egger, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Emanuel Brenner, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des Vorstandes. Neues Vorstandsmitglied: Willi Wepfer, von Oberstammheim ZH, in Samedan, Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

15. August 1974. Warenvermittlung.
Plectro AG, in Chur, Warenvermittlung usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1974, S. 1388). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

15. August 1974. Beteiligungen.
Binag AG, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1974, S. 2095). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift ist Ernst Füllemann, von Berlingen TG, in Allschwil.

15. August 1974. Waren aller Art.
Interchase G.m.b.H., in Chur, Transithandel mit Waren aller Art, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1973 S. 3354). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

14. August 1974.
Tanklager Tägerschen AG, in Tägerschen, Errichtung und Betrieb von Tankanlagen usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1974, S. 677). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Juli 1974 wurde das Grundkapital von Fr. 535 200 auf Fr. 681 600 erhöht durch Ausgabe von 1464 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Werner Bremi, von Zürich, in Geroldswil ZH, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

14. August 1974.
Elektra Balterswil-Ifwil, in Balterswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 883). Josef Walter, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Willy Weibel, bisher Vizepräsident und Aktuar, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Samuel Bohl, von Stein (Toggenburg), in Balterswil, bisher Beisitzer, wurde zum Vizepräsidenten und Aktuar ernannt. Er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

14. August 1974. Gärtnerei.
Traugott Zingerli, in Frauenfeld, Handelsgärtnerei und Blumengeschäft (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1932, S. 2279). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

14 agosto 1974. Ghiaia e sabbia.
Otto Scerri S.A., in Bellinzona, produzione e vendita di ghiaia e sabbia, ecc. (FUSC del 17. 7. 1973, N° 164, p. 2017). Con verbale notarile dell'assemblea straordinaria del 9 agosto 1974, la società ha deciso di modificare le modalità di firma nel senso che è ora vincolata verso i terzi dalla firma individuale del presidente del consiglio d'amministrazione, eventualmente dell'amministratore-delegato, nonché dalla firma collettiva di due amministratori. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Vittorio Ferracini, già vice-presidente; Gianni Scerri, Giovanni Albertalli, Mario Agustoni, tutti già membri, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è così composto: Alfredo Marti, da Grossaffoltern e Berna, in Berna, presidente (nuovo); Gino Boffa, da ed in Locarno, vice-presidente (nuovo); Rudolf Alfred Marti, da Grossaffoltern e Berna, in Minusio, segretario (nuovo); Otto Scerri, da Arbedo/Castione, in Bellinzona, precedentemente presidente, ora membro (già iscritto): Karl Kriesi, da Rafz, in Camorino, membro (nuovo); Max Lienhard, da Buchs AG, in Muri, presso Berna, membro (nuovo); Ernst Fahrni, da Eriz, in Spiegel/Köniz, membro (nuovo). La società è vincolata dalla firma individuale del presidente, nonché dalla firma collettiva di due amministratori.

14 agosto 1974.
Rondelli Marzio, in Bellinzona. Titolare della ditta è Marzio Rondelli fu Mario, da cd in Bellinzona. Impresa costruzione edile. Recapito: Viale Stazione 12.

Ufficio di Locarno

14 agosto 1974. Affari fiduciari.
Fiduciaria Laverbano S.A., in Locarno (FUSC del 15. 7. 1974, N° 162, p. 1945). Sono nominati nuovi membri del consiglio d'amministrazione, senza diritto di firma: Milo Caroni, da Rancate, in Locarno; Gianfranco Cotti, da Prato Sornico, in Locarno; Dr Rodolfo Gavazzi, cittadino italiano, in Paderno d'Adda (Como, I); Hermann Rüttimann, da e in Baden.

14 agosto 1974. Tabacchi.
Mazzucchi René, in Locarno (FUSC del 1. 5. 1964, N° 99, p. 1377). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

Ufficio di Lugano

13 agosto 1974. Amministrazione, ecc.
Società Finanziaria Gamurra S.A., precedentemente in Bellinzona, l'amministrazione di patrimoni immobiliari, ecc. (FUSC del 24. 4. 1973, N° 94, p. 1131). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 29 luglio 1974 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano. Lo statuto originale del 21 luglio 1964 è stato modificato di conseguenza. Scopo: l'amministrazione per conto proprio o di terzi di patrimoni immobiliari o mobiliari in Svizzera e all'estero, la partecipazione in proprio e per conto di terzi ad imprese commerciali, industriali, immobiliari in Svizzera e all'estero, lo svolgimento di tutte le operazioni finanziarie (con esclusione della pubblica raccolta di depositi di capitali) e l'assunzione di incarichi fiduciari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri: amministratrice unica con firma individuale: Graziella Roncoroni, da Coldrerio, in Melano. Dr Gianni Sommaruga, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Racapito: Via Cattedrale 4, c/o studio legale avv. ti Aldo e Annemarie Crivelli.

13 agosto 1974. Affari cinematografici, ecc.
Fincocine S.A., in Lugano, affari cinematografici, ecc. (FUSC del 1. 3. 1968, N° 51. p. 452). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria dell'8 agosto 1974 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Fincocine S.A. in liquidazione** da Marco Vescovi, da Bellinzona, in Mendrisio, nominato liquidatore con firma individuale. Le firme di Maria Pia Marzocchi, già presidente, e Bruno Basler, già membro, sono estinte. Indirizzo della società in liquidazione: Chiasso, Via Dante Alighierie 12, c/o Marco Vescovi.

13 agosto 1974. L'esercizio di una banca, ecc.
Corner Banca S.A., in Lugano, l'esercizio di una banca, ecc. (FUSC del 24. 6. 1974, N° 144, p. 1734). Antonio Gentilini, procuratore, è ora domiciliato a Dino. Dr Elio Botto, vice-direttore, è ora domiciliato a Losanna. Gianni Berto, vice-direttore, è ora domiciliato a Pregassona.

13 agosto 1974. Prodotti farmaceutici, ecc.
Ferca S.A., in Lugano, la vendita di prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 27. 3. 1972, N° 73, p. 783). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Ginevra (FUSC del 27. 6. 1974, N° 147, p. 1775).

13 agosto 1974. Prodotti farmaceutici, ecc.
Arco S.A. Istituto farmaco-biologico, in Lugano, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 25. 5. 1971, N° 119, p. 1267). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Ginevra (FUSC del 27. 6. 1974, N° 147, p. 1774).

13 agosto 1974. Studio consulenza, ecc.
Preconsult Tiziano Schaub, in Lugano, studio consulenza, ecc. (FUSC del 23. 11. 1973, N° 275, p. 3125). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

13 agosto 1974. Articoli d'abbigliamento, ecc.
Ruby S.A., precedentemente in Bioggio, la fabbricazione di articoli d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 13. 2. 1973, N° 36, p. 425). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 9 luglio 1974 la società ha deciso di trasferire la sede a Porza. Lo statuto originale dell'8 marzo 1967 è stato modificato di conseguenza. Recapito: AllaRessiga, (uffici propri).

13 agosto 1974. Immobili, ecc.
Immobiliare Anchise S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 22. 7. 1974, N° 168, p. 2017). Dr Antonio Monaco, di nazionalità italiana, in Varese (I), è nominato procuratore con firma individuale.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

15 août 1974.
Mongat S.A., précédemment à Arveyes, commune d'Ollon (FOSC du 12. 9. 1968, p. 1982). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 14 août 1974, la société a décidé de modifier sa raison sociale en **Société d'Exploitation de l'Hôtel Carlina S.A.,** dont le siège sera à Villars, commune d'Ollon. En outre, elle a complété son but avec l'adjonction de l'exploitation d'hôtels garnis. Le capital social de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, est actuellement entièrement libéré, le solde de fr. 30 000, ayant été libéré par compensation de créances. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Jakob von Sturler, de Berne, à Villars-sur-Ollon, a été nommé administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Fernand Pfefferlé, dont les pouvoirs sont éteints. Bureau: à Villars, commune d'Ollon, hôtel garni Carlina, chez l'administrateur.

15 août 1974. Maçonnerie.
Charles Chamorel, à Ollon, entreprise de maçonnerie (FOSC du 17. 2. 1965, p. 521). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

15 août 1974.
Télécabine Les Diablerets-Iseneau S.A., aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus (FOSC du 21. 3. 1968, p. 604). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 9 août 1974, la société a porté son capital social de fr. 700 000 à fr. 1 400 000 par l'émission de 2800 actions de fr. 250 au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 1 400 000, divisé en 5600 actions de fr. 250 chacune, au porteur, entièrement libéré.

Bureau de Cossonay

15 août 1974.
Cometro S.A., à Vufflens-la-Ville (FOSC du 8. 4. 1974, p. 943). La société confère procuration collective à deux à Jürg Knaus, de Zurich et Alt St. Johann, à Forel-Lavaux.

Bureau de Lausanne

15 août 1974.
Ecole Lémania, à Lausanne (FOSC du 17. 7. 1974, p. 1917). Statuts modifiés le 8 août 1974, sur un point non soumis à publication.

15 août 1974. Fourniture pour l'horlogerie, etc.
Suvoy S.A., à Pully, commerce de fournitures et d'outillage pour l'horlogerie (FOSC du 2. 9. 1969, p. 2018). Gustave Burnier (administrateur inscrit) est nommé président et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur sans signature: Claude Rossier, de Châtillens et Rougement, à Paudex. Nouvelle adresse: Rue du Petit-Chêne 18 (chez Gustave Burnier).

15 août 1974.
Wasserbild, Fontaines Minérales S.A., à Lausanne (FOSC du 2. 6. 1969, p. 1251). La signature de l'administrateur Heinz Zehnder, démissionnaire, est radiée. Eric Baudat (administrateur inscrit) est actuellement à Lausanne. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Max Rüegg, de Stäfa, à Pully.

15 août 1974.
Pain Gil S.A., à Crissier (FOSC du 13. 1. 1970, p. 77). La signature des administrateurs François Marius Robert et Pierre Despland démissionnaires, est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux de Bernard Robert (directeur inscrit), nommé également secrétaire, Claude Bugnion, de Belmont-sur-Lausanne, à Veyrier, président, Pierre Taillens, de Lausanne, à Lancy, et René Dietrich, de Därligen, à Lausanne, ce dernier en qualité de fondé de procuration.

Bureau de Moudon

14 août 1974.
Bureau d'information musicales et d'expertises internationales J. P. Matbez, à Moudon (FOSC du 3. 2. 1970, p. 258). La raison est modifiée en celle de **BIM Bureau d'Informations Musicales J. P. Matbez.** Adresse: rue Mauborget 14.

Bureau de Nyon

15 août 1974. Immeubles.
Société anonyme «les Pralies», à Duillier, affaires immobilières (FOSC du 14. 7. 1950, p. 1842). Berthe Linder, administratrice, est décédée: sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Rudolf Linder, de Reichenbach, à Duillier, avec signature individuelle.

Bureau de Payerne

15 août 1974. Confection.
Hélène Delacombaz-Comte, à Payerne (FOSC du 19. 4. 1971, p. 913), confection-nouveautés. Cette raison est radiée par suite de remise de commerce; l'actif et le passif sont repris, avec effet au 1er janvier 1974, par la maison «Urbain Delacombaz», à Payerne.

15 août 1974. Confection.
Urbain Delacombaz, à Payerne. Le titulaire est Urbain Delacombaz, d'Albeuve FR, à Avenches. Exploitation de deux commerces de confection pour dames, l'un à la Grand-Rue 48, à l'enseigne «Mode Trianon», et l'autre à la Grand-Rue 37, à l'enseigne «Mode Femina». Cette maison reprend, dès le 1er janvier 1974, l'actif et le passif de la raison «Hélène Delacombaz-Comte», radiée, et poursuit l'exploitation, sans reprise de l'actif et du passif, de la raison «E. Willommet-Rosso», déjà radiée.

15 août 1974. Epicerie.
S. Abd Rabbo, à Payerne. Le titulaire est Said Abd Rabbo, de Fribourg, à Payerne. Epicerie, eaux minérales, vins, bière, à l'enseigne «Epicerie du Jura». Rue du Jura 12.

15 août 1974. Produits agricoles.
Alpa S.A., à Payerne, commerce de produits agricoles (FOSC du 7. 3. 1974, p. 640). La procuration collective conférée à Claude Suter est radiée.

Bureau du Sentier

14 août 1974.
Téléski des Mollards S.A., au Brassus, commune du Chenit (FOSC du 11. 1. 1972, p. 79). Jean-Jacques Rochat, administrateur inscrit, a été nommé vice-président du conseil, avec signature collective à deux, en remplacement de Jämes Rochat, vice-président démissionnaire, dont la signature est radiée. Roger LeCoultre, administrateur décédé, Jacques-Louis Audemars, administrateur démissionnaire, ne font plus partie du conseil. Ont été désignés, Roland Pesenti, du Chenit et de L'Abbayc, et William Schmid, de Rubigen BE, tous deux domiciliés au Brassus, commune du Chenit.

Bureau de Vevey

15 août 1974.
Didi-Sports S.A., à Vevey. Nouvelle société anonyme selon statuts du 13 août 1974. But: Magasins d'articles de sports, de confection et autres. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré en espèces, et divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Assemblée générale convoquée par avis recommandés. Administration: conseil de 1 à 5 membres. Jacques-Henri Beausire, de Grandson, à Saint-Légier-La Chiésaz, est président; Marc Mafioly, de Granges VS, à La Tour-de-Peilz, et Edmond Bertsché, de Schaffhouse, à La Tour-de-Peilz, sont membres. Signature collective à deux des administrateurs. Adresse: rue des Deux Marchés 25.

15 août 1974.
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Vevey (FOSC du 30. 7. 1974, p. 2098)
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Montreux (FOSC du 30. 7. 1974, p. 2098)
sociétés anonymes avec siège à Zurich. La signature de Fritz Richner est radiée.

15 août 1974.
Librairie Payot S.A. Lausanne, Succursale de Vevey, à Vevey (FOSC du 5. 2. 1974, p. 343)
Librairie Payot S.A. Lausanne, Succursale de Montreux, à Montreux (FOSC du 5. 2. 1974, p. 343)
avec siège à Lausanne. La procuration conférée à William Hornerv est radiée. Procuration collective à deux, avec un administrateur, est conférée à Walter Niedermann, de Winterthour, à Vevey.

15 août 1974. Construction.
Gétaz, Romang, Ecoffey S.A., succursale de Vevey (FOSC du 28. 2. 1973, p. 562), avec siège à Lausanne; matériaux de construction, etc. Vincent Gétaz, de Château-d'Oex, à Cully, est administrateur signant collectivement à deux.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

12 août 1974. Traitement des eaux.
Ozonizateurs Rheno S.A., succursale de Sierre, traitement des eaux (FOSC du 1. 8. 1972, N° 178, p. 2039), avec siège principal à Zurich. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30. 7. 1973, la société a modifié ses statuts. Nouveau siège principal: Schlieren. Nouvelle raison sociale au siège et à la succursale: **Rheno AG (Rheno SA) (Rheno S.p.A.) (Rheno Ltd).** Hans R. Schlatter, de Zollikon et Büttenhardt, à Küsnacht ZH, président et administrateur-délégué, engage la société par sa signature individuelle. Signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à Samuel Sturzenegger, de Küsnacht et Wettswil, à Albis, et à Dieter W. Jöhr, de Linden BE, à Küsnacht ZH. La signature de Dr Friedrich Schaltegger est radiée. La signature du directeur Bruno Brizzi ainsi que celle du fondé de pouvoirs, Ernest Forté, est radiée.

Nenenburg – Neuchâtel – Neuebâtel

Bureau de Boudry

15 août 1974. Eaux minérales.
Delley Frères, à Boudry. Jean-Bernard Delley, de Delley FR, à Boudry, et François Delley, de Delley FR, à Boudry, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 6 août 1974. Commerce d'eaux minérales, jus de fruits, bière et vins. Route des Addoz 28.

Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

14 août 1974.
G. Fivaz, Matériaux Fimic, à Montmollin. Le chef de la maison est Gilbert Fivaz, de Dombresson, à Montmollin. Achat et vente de matériaux de construction ainsi que toutes opérations mobilières et immobilières en rapport avec le but.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

12 août 1974.
Société des Fabriques de Spiraux Réunies, succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 20. 4. 1972, N° 92, p. 999), société anonyme avec siège principal à Genève. Théodore Renfer n'est plus administrateur ni membre du comité de direction; ses pouvoirs sont éteints. Karl Obrecht et Louis Huguenin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont éteints. Roger Anker, d'Anet, à Evilard, a été nommé président du conseil et membre du comité de direction, avec signature collective à deux. L'administrateur Thomas Baehni, membre du comité de direction, a été nommé en outre vice-président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux avec un membre du comité de direction, ou le directeur général, ou un directeur, a été conférée à Fridolin Hefti, de Hätzingen GL, à Corcelles-Cormondrèche, nommé sous-directeur. Procuration collective à deux avec un membre du comité de direction, le directeur général ou un directeur, a été conférée à Claude-Jean Wälti, de Rüderswil BE, à La Chaux-de-Fonds.

14 août 1974.
Banque Nationale Suisse, agence de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 20. 5. 1968, N° 117, p. 1083), société anonyme avec siège principal à Berne. Edwin Stopper, président de la direction générale et chef du 1er département, est démissionnaire; sa signature est radiée. Le conseil fédéral a nommé, dans sa séance du 15 mars 1974, comme nouveau président de la direction générale et chef du 1er département, Fritz Leutwiler, jusqu'ici membre de la direction générale et chef du 3e département, et comme nouveau membre de la direction générale et chef du 3e département, Léo Schürmann, de Däniken et Olten, à Olten. Ils signent collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement.

14 août 1974.
R. Soguel, Snack-Bar Mocambo, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 21. 1. 1972, N° 17, p. 182). Nouvelle raison de commerce: **René Soguel-dit-Piquard, café-restaurant, pizzeria et snack-bar Mocambo.** Nouvel objet de l'entreprise: exploitation d'un café-restaurant, pizzeria et snack-bar.

15 août 1974.
Société Immobilière de La Sagne, à La Sagne NE, société anonyme (FOSC du 18. 12. 1972, N° 297, p. 3242). Roger Guye, des Verrières, aux Ponts-de-Martel, a été nommé administrateur sans signature; Pierre Egger, de Aarwangen, à Neuchâtel, a été nommé fondé de pouvoir, avec signature collective à deux avec un administrateur.

15 août 1974. Horlogerie.
Etablissements A. Moynct S.A. à Paris, Succursale de La Cbaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, vente de fournitures pour l'horlogerie en général, etc. (FOSC du 27. 8. 1973, N° 199, p. 2385), avec siège principal à Paris. La succursale est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «Etablissement Moynet SA», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

15 août 1974. Horlogerie, bijouterie.
Etablissement Moynet SA, à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 6 mars 1974, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'importation, l'exportation, l'achat, la vente et la représentation de matières premières, produits et articles, de fournitures et d'outillage en tous genres, notamment pour l'horlogerie et la bijouterie. La société circonscrit son activité au territoire helvétique exclusivement. Elle peut faire toutes opérations financières, commerciales, mobilières ou

immobilières, se rattachant à son but et s'intéresser sous toutes formes à toutes entreprises similaires. Capital social: fr. 200 000, divisé en 2000 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société par les «Etablissements A. Moynet SA», à Paris, de tout l'actif et de tout le passif des «Etablissements A. Moynet S.A., à Paris, Succursale de La Chaux-de-Fonds», à La Chaux-de-Fonds, suivant bilan arrêté au 1er janvier 1974, comprenant un actif de fr. 1 887 011.13 et un passif envers les tiers de fr. 1 687 011.13, soit un actif net de fr. 200 000. Cet apport a été fait et accepté pour le prix de fr. 200 000 contre remise à l'apporteur de 1998 actions de fr. 100 chacune, au porteur, entièrement libérées, les «Etablissements A. Moynet SA», à Paris, restant créanciers de la société pour un montant de fr. 200. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations des «Etablissements A. Moynet SA à Paris, Succursale de La Chaux-de-Fonds», avec effet rétroactif au 1er janvier 1974. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de Antoine Hafner, de et à Genève, président; Michel Pons, de France, à Paris, secrétaire, et de Maurice Vuadens, de Satigny, à Plan-Les-Ouates, membre. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Max Stähli, de Schüpfen BE, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé directeur, avec signature individuelle. Locaux: rue du Point-du-Jour 18.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

14 août 1974. Hôtel.
E. Wenger, à Fleurier. Le chef de la maison est Emile Wenger, de Gurzelen BE, à Fleurier. Exploitation de l'Hôtel National.

Bureau de Neuchâtel

12 août 1974.
Cisac S.A. fabrique de produits alimentaires, à Cressier (FOSC du 16. 5. 1972, N° 113, p. 1247). La signature du directeur Werner Wüthrich est radiée. Franois Bender, de Fully, à Hauterive, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

13 août 1974.
Von Büren S.A. Fabrique d'horlogerie, à Hauterive (FOSC du 15. 4. 1971, N° 86, p. 881). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31. 7. 1974, la société a transformé les 100 actions de fr. 1000, nominatives, formant son capital social en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur deux autres points non soumis à publication.

13 août 1974. Produits cosmétiques.
Jacmar S. à r. l., à Hauterive. Suivant acte authentique et statuts du 25 juillet 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée qui a pour but l'achat, la vente et la fabrication de produits cosmétiques et, d'une manière générale, de tous autres produits, l'importation, l'exportation, les actions publicitaires, les prises de participations dans d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Francis Suter, pour une part sociale de fr. 6000; Jacqueline Suter née Philippossian, pour une part sociale de fr. 4000; Myriam Suter, pour une part sociale de fr. 6000, et Sylviane Suter, pour une part sociale de fr. 4000, tous de Neuchâtel et Kölliken, à Hauterive. Les parts sociales sont libérées à concurrence de fr. 10 000. Les publications de la société ont lieu dans la FOSC. L'associé Francis Suter, de Neuchâtel et Kölliken, à Hauterive, est désigné gérant avec signature individuelle. Bureau: chemin de la Marnière 36.

15 août 1974. Laiterie.
Louis Delley, à Neuchâtel, laiterie-épicerie (FOSC du 16. 2. 1961, N° 39, p. 482). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

15 août 1974.
Louis A. Monnier, Imprimerie Nouvelle, à Neuchâtel, impression en tous genres, etc. (FOSC du 27. 11. 1953, N° 277, p. 2872). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

15 août 1974.
Eugène-G. Chave, Imprimerie Nouvelle, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Eugène-Gaston Chave, de Lausanne, à Neuchâtel. Impression en tous genres ainsi que tout ce qui se rapporte aux arts graphiques en général, et toutes éditions. Avenue de la Gare 12.

Genf – Genève – Ginevra

Rectifications.
Cerele des Agriculteurs de Genève et environs, à Carouge, société coopérative (FOSC du 14. 8. 1974, p. 2234). Emile Mermillod, membre et vice-président du conseil d'administration, est de et à Vernier (et non de et à Versoix).

Société Immobilière Parosa SA, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 8. 1974, p. 2272). La raison de commerce est: **Société Immobilière Parosa A.**

14 août 1974. Stations-service.
José Bonny, à Lancy. Chef de la maison: José Bonny, de Chevroux VD, à Collex-Bossy. Garage avec station-service et atelier de réparations, commerce de véhicules automobiles à l'enseigne «Eugène-Lance 62». Grand-Lancy, 62, avenue Eugène-Lance.

14 août 1974. Maçonnerie.
Pierre Pagani, à Collex-Bossy, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 18. 2. 1971, p. 392). Nouvelle raison de commerce: **Pierre Pagani, Entrepreneur.** Objet modifié: entreprise générale de bâtiment; travaux publics et génie civil.

14 août 1974. Café.
Denise Rotzetter, à Carouge. Chef de la maison: Denise Rotzetter, de Fribourg, à Carouge. Café à l'enseigne «Café de la nouvelle Gare». 5, rue des Caroubiers.

14 août 1974. Maçonnerie.
Auguste Caretti, à Genève, entreprise de maçonnerie et béton armé (FOSC du 13. 8. 1970, p. 1840). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 23 juillet 1974.

14 août 1974. Horlogerie.
Isabella Despland, à Onex, commerce, importation et exportation de produits horlogers et d'articles de diverses natures (FOSC du 6. 6. 1972, p. 1452). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 22 juillet 1974.

14 août 1974. Recherche scientifique.
Lyx SA, à Genève, recherche scientifique, etc. (FOSC du 19. 5. 1972, p. 1289). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 23 juillet 1974.

14 août 1974.
Société Immobilière Arve-Philosophes
Société Immobilière Bailliye-Vogt
SI Belva
Société Immobilière Colilas
Société Immobilière Krieg-Midi, toutes à Genève, sociétés anonymes (FOSC du 18. 11. 1971, p. 2797)
Nouvelle adresse: 5, rue Jacques-Balmat, chez Robert Vernet et fils.

14 août 1974.
Aeris SA, à Meyrin (FOSC du 4. 4. 1974, p. 912). Adjonction au but: achat, vente et commerce en général de tous produits alimentaires et de toutes matières premières; prise de participations dans des sociétés industrielles, financières et immobilières. Statuts modifiés le 5 août 1974.

14 août 1974. Matières premières.
Balmar SA, à Genève, commerce à l'étranger de toutes matières premières et marchandises (FOSC du 9. 5. 1974, p. 1281). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 170 000 par l'émission de 1200 actions de fr. 100 au porteur, dont 400 aetions, entièrement libérées, par compensation. Capital: fr. 170 000, entièrement versé, divisé en 1700 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 7 août 1974.

14 août 1974. Participations.
Boatimex SA, à Genève, participations à toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 13. 11. 1973, p. 3034). Signature individuelle a été conférée à Georges Nerfin, de Founex VD, à Golfe-Juan (Alpes-Maritimes, France), directeur.

14 août 1974.
Société Immobilière Cervinia, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 4. 1968, p. 814). François Barde n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marc Otto Baezner, de Genève, à Vandoeuvres, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 23, quai des Bergues, chez René Baezner, M. & M. Baezner, Gérance Immobilière.

14 août 1974. Horlogerie.
J. A. Chatelain, société anonyme, à Genève, fabrication et commerce de pendants, couronnes, anneaux et fournitures d'horlogerie (FOSC du 31. 1. 1969, p. 247). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société «La Nationale SA», à Genève, en reprend l'actif et le passif.

14 août 1974.
Société Immobilière Rue du Clos H, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 2. 1968, p. 235). François Barde n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marc Otto Baezner, de Genève, à Vandoeuvres, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 23, quai des Bergues, chez René Baezner, M. & M. Baezner, Gérance Immobilière.

14 août 1974.
Dina Favor SA, à Genève, produits textiles, etc. (FOSC du 1. 3. 1973, p. 573). Hans Näf n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. William Bornand, de et à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 août 1974.
Société commerciale Eureka, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 juillet 1974. But: vendre dans le public des cartes d'achat et organiser dans le commerce local des actions en faveur des titulaires de ces cartes en leur faisant bénéficier de facilités commerciales. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; François Aubert, de et à Genève, président, et Jacques Delafontaine, de Corsier-sur-Vevey VD, à Satigny, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 4, place Neuve, chez Jean-François Martin, avocat.

14 août 1974. Produits divers.
Feudor SA, à Genève, représentation de tous produits, etc. (FOSC du 12. 7. 1974, p. 1926). Procuration collective à deux a été conférée à Carl Florin, de Suède, à Versoix.

14 août 1974.
Gesplan Analyse et Réalisation SA, à Genève (FOSC du 11 4. 1974, p. 985). Nouvelle adresse: 5, rue Toepffer.

14 août 1974.
Industrial Tool Trading SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 août 1974. But: acheter, vendre et distribuer, cas échéant et accessoirement fabriquer et faire fabriquer, tous produits et équipements industriels, plus particulièrement dans les domaines de l'outillage et des machines-outils; acquérir, vendre et exploiter tous brevets, licences, procédés de fabrication, marques de fabrique et autres droits du domaine de la propriété industrielle relatifs aux produits et articles susmentionnécs; participer financièrement à toutes entreprises industrielles, commerciales et financières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: 15, rue Général-Dufour, chez René Merkt, avocat.

14 août 1974. Participations.
Maquilvest SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 août 1974. But: acquisition, administration et prise de contrôle de participations à toutes entreprises financières, commerciales, industrielles ou autres. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hubert Secrétan, de Lausanne, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, rue Charles-Bonnet, chez Secrétan et Troyanov, avocats.

14 août 1974. Financements.
Regitex SA, à Genève (FOSC du 12. 6. 1974, p. 1610). But modifié: étude et financement de toutes opérations commerciales, financières, industrielles et immobilières, prise de participations dans toutes entreprises, gestion de bien mobiliers et immobiliers, management de sociétés, étude de marchés, acquisition et placement de brevets, licences, marques de fabrique et nouveaux produits, ainsi qu'importation et exportation de tous produits manufacturés ou non. Statuts modifiés le 31 juillet 1974.

14 août 1974.
Banque Künzler SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 2. 7. 1974, p. 1823). La procuration de Robert Burlon est radiée.

14 août 1974.
Société des Maîtres Charcutiers du Canton de Genève, à Genève, association (FOSC du 19. 2. 1968, p. 362). Les pouvoirs de Marius-Jean Burri et Edmond-Louis Guérin sont radiés. Signature collective à deux de Charles-Francis Genecand, président; Arnold Saddier, de France, à Genève, vice-président; Charles Bilz, de France, à Genève, secrétaire, et Jean-Jacques-Oscar Delajoux, trésorier, tous membres du comité.

14 août 1974.
First National City Bank, New-York, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 26. 6. 1974, p. 1762). Les pouvoirs d'Edwin B. Powell et Ingo Thoennissen, ainsi que la procuration de Hans P. Martin, sont radiés. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Stephan Amgwerd, Martin Murbach, Jean-Louis Pasquier, Bernard Wagnières; leur procuration est radiée. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Peter J. Vanica, des USA, à Veyrier. Procuration individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jean-Louis Pfeiffer, de France, à Lancy; Jean-Claude Vicari, de Caslano TI, à Genève, et Patrice de Weck, de Fribourg, à Veyrier.

14 août 1974.
Compagnie des Machines à coudre Singer, société anonyme, succursale de Genève (FOSC du 22. 1. 1974, p. 207). Les pouvoirs de Henry P. Burrus sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Hans Schultheiss, de Saint-Gall, à Weggis LU, directeur de la société. Procuration collective à deux a été conférée à Hans Jenny, de Bowil BE, à Widen AG.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung von zwei Kassaobligationen des Schweizerischen Bankvereins wird begehrt:

a) Die Kassaobligation Nr. 640164 vom 2. November 1970 in der Höhe von Fr. 10 000.– zu 5½ % Zins, mit einer Laufzeit von 3 Jahren.

b) Die Kassaobligation Nr. 510084 vom 2. November 1970 in der Höhe von Fr. 5000.– zu 5½ % Zins mit einer Laufzeit von 3 Jahren.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 15. August 1974 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, d.h. bis 6. März 1975 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (1037³)

4000 Basel, den 22. August 1974 — Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt Prozesskanzlei

Es werden folgende Schuldbriefe vermisst:

1. Auf GB Nr. 445 KTN 48 Wollerau der Pfarrkirchenstiftung:
   a) Fr. 463.93 vom 18. Januar 1882, Ziffer 8., Creditor: Peter Feusi
   b) Fr. 4000.— vom 3. April 1883, Ziffer 9., Creditor: Wwe. Josefa Menti
   c) Fr. 1000.— vom 2. September 1873, Ziffer 10., Creditor: Joh. Jos. Theiler
   d) Fr. 800.— vom 26. März 1874, Ziffer 19., Creditor: Dr. Wilhelm Gassmann
   e) Fr. 800.— vom 12. Januar 1877, Ziffer 20., Creditor: Bürger und Einwohnerverein Wollerau
   f) Fr. 1000.— vom 14. September 1891, Ziffer 21., Créditor: Math. Mühlemann
   g) Fr. 2000.— vom 19. Juni 1925, Ziffer 22., Inhaberschuldbrief
   h) Fr. 2000.— vom 23. Februar 1926, Ziffer 24., Inhaberschuldbrief
2. Auf GB Nr. 1124 KTN 1303 Pfäffikon-Freienbach des Walter Schubiger: Fr. 10 000.— vom 20. Juli 1911, Ziffer 8., Creditor: Ad. Inderbitzin
3. Auf GB Nr. 319 ff. Feusisberg des Karl Föllmi, Feusisberg: Fr. 1000.– vom 16. Dezember 1929, Ziffer 16., Inhaberschuldbrief
4. Auf GB Nr. 450 ff. Feusisberg des Jos. Tschümperlin, Feusisberg: Fr. 3000.– vom 16. Dezember 1905, Ziffer 26, Creditor: Caspar Stokker
5. Auf GB Nr. 289 ff. Schindellegi-Feusisberg des Anton Christen, Wollerau:
   a) Fr. 210.99 vom 6. Januar 1889, Ziffer 9., Creditor: Rud. Fuchs
   b) Fr. 140.66 vom 6. Januar 1889/ 23. Juni 1847, Ziffer 10., Creditor: Rud. Fuchs
   c) Fr. 6000.— vom 20. Dezember 1883, Ziffer 20., Creditor: Carolina Föllmi.
6. Auf GB Nr. 2046 KTN 620 Pfäffikon-Freienbach des Karl Reichmuth, Pfäffikon: Fr. 5000.— vom 23. März 1942/12. Dezember 1941, Ziffer 11., Inhaberschuldbrief
7. Auf GB Nr. 1091 KTN 438 Freienbach des Jos. Stocker, Freienbach: Fr. 2000.— vom 13. Dezember 1902, Ziffer 8., Creditor: Genossame Freienbach
8. Auf GB Nr. 364 ff. Fällmis-Freienbach der Erben M. Reichmuth:
   a) Fr. 462.50 ohne Datum, Ziffer 8., Creditor: Statthalterei Pfäffikon
   b) Fr. 91.43 ohne Datum, Ziffer 9., Creditor: Statthalterei Pfäffikon
   c) Fr. 64.96 vom 20. Juni 1882, Ziffer 10., Creditor: Statthalterei Pfäffikon
   d) Fr. 115.62 ohne Datum, Ziffer 8 auf GB Nr. 366, Creditor: Statthalterei Pfäffikon
   e) Fr. 22.86 ohne Datum, Ziffer 9 auf GB Nr. 366, Creditor: Statthalterei Pfäffikon
   f) Fr. 16.29 ohne Datum, Ziffer 10 auf GB Nr. 366, Creditor: Statthalterei Pfäffikon

Die Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, diese innert einem Jahr bei der Bezirksgerichtskanzlei Höfe, Oberdorfstrasse 2, Pfäffikon SZ, vorzulegen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (1036³)

8808 Pfäffikon, den 21. August 1974 — Gerichtskanzlei Höfe

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 45 000.–, inscrite au registre foncier de La Chaux-de-Fonds le 23 février 1943 grevant en deuxième rang l'article 5711 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à la produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1048³)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 21 août 1974 — Le président du Tribunal II: F. Boand

Deuxième avis

Par ordonance du jeudi 25 juillet 1974, le président ad intérim du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu des 5 actions nominatives de fr. 100.– chacune de la Société Genevoise d'instruments de Physique SA, ayant son siège à Genève, Nos 62502, 62503, 62504 établies au nom de Fernand Pictet, puis cédées à Sieur Jacques Imfeld et Nos 91837 et 91838 établies au nom de Sieur Jacques Imfeld, de les déposer au greffe du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève dans un délai de six mois à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. 7 I (951²)

1204 Genève, le 25 juillet 1974 — Jean-Charles Kempf président a.i.

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel, conformément aux articles 981 ss CO., somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne No 243 907.9, ouvert auprès de la Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel, et présentant un solde en capital de fr. 5882.–, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel jusqu'au 21 février 1975, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1038³)

2000 Neuchâtel, le 21 août 1974 — Le président du Tribunal I: A. Bauer

Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Der erstmals in Nr. 188 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 14. August 1973 als vermisst aufgerufene Schuldbrief von Fr. 14 000.– vom 6. Mai 1912, Beleg I/180, lautend zugunsten der Emilie Kasser, haftend im ersten Rang auf der Liegenschaft Florastrasse 22 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 611, Kreis IV, der Lina Mathilde Nef-Kremer, wohnhaft daselbst, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (1039)

3011 Bern, den 21. August 1974 — Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Die erstmals in Nr. 37 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 14. Februar 1974 als vermisst aufgerufenen folgenden Titel:

a) Kassenschein 5½% der Kantonalbank von Bern, Serie LC Nr. 1839, von nom. Fr. 5000.–, fällig am 4. Februar 1974, ohne Coupons;

b) Kassenschein 5½% der Kantonalbank von Bern, Serie LH Nr. 1249, von nom. Fr. 10 000.–, fällig am 4. Februar 1974, ohne Coupons;

c) fünf Kassenscheine 5% der Kantonalbank von Bern, Serie JE Nrn. 23491–23495, von nom. je Fr. 1000.–, fällig am 23. Januar 1974, ohne Coupons;

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (1054)

3011 Bern, den 22. August 1974 — Der Gerichtspräsident III: Dr. Minnig

Der Inhaberschuldbrief per Fr. 2000.–, datiert den 1. Februar 1926, lastend im 4. Rang auf Parz. Nr. 86 (E.bl. 86) Grundbuch Bischofszell, Wohnhaus Nr. 326, Bahnhofstrasse 4, Bischofszell, Schuldnerin: Fräulein Clara Hungerbühler sel. Erben, ursprünglicher Schuldner: Jakob Etter, Bischofszell, Vorgang Fr. 26 000.–, wird hiemit kraftlos erklärt. (1055)

9220 Bischofszell, den 22. August 1974 — Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 21. August 1974 wurde folgendes Jugendsparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Nr. 0.900836.5, lautend auf Caspar Pfisterer, 1954, de Hans, Samedan. (1042)

7002 Chur, den 21.August 1974 — Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J.Sprecher

Der erstmals in Nr. 194 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 21. August 1973 als vermisst aufgerufene Schuldbrief vom 3. April 1919, von Fr. 3900.–, Belege G. Pf. Serie I Nr. 4662, haftend im 1. Rang auf Matten Grundbuchblatt Nr. 615, der Lina Zanetti-Trauffer, Lindenbachstrasse 31, Zürich und Mithaften, zu Gunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (1041)

3800 Interlaken, den 22. August 1974 — Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Nachdem die im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Aargau vom 16. Februar 1974 als vermisst ausgeschriebene Fr. 5000.– Inhaber-Obligation 4¾% Nr. 25634 der Bank in Reinach vom 12. August 1971 fest bis zum 30. Juni 1976 mit Jahrescoupons per 30. Juni 1972 und ff., innert der angesetzten Frist von 6 Monaten von niemanden vorgewiesen worden ist, wird diese als kraftlos erklärt. (1040)

5726 Kulm, den 24. August 1974 — Bezirksgerichtskanzlei Kulm

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat am 20.August 1974 folgende Wertschriften kraftlos erklärt:

2 Inhaber-Obligationen 3½% Compagnie des Tramways de Neuchâtel 1956, Nr. 816 und 820, nom. je Fr. 1000.–.

4 Inhaber-Obligationen 4½% Compagnie des Tramways de Neuchâtel 1964, Nr. 923–926, nom. je Fr. 1000.–.

1 Inhaber-Obligation 6% Eaton International Finance Corp. 1973, Nr. 1252, nominal Fr. 5000.–.

2 Anteilscheine ESA Burgdorf Nr. 2991 und 7204 zu nom. je Fr. 500.–.

33 Inhaber-Aktien Auto AG Rothenburg, Nr. 1479–1503, 2281–2283, 2641–2645, zu nom. je Fr. 200.–.

45 Namen-Aktien Carrosserie Hess AG Bellach, Nr. 366–410, zu nom. je Fr. 1000.–, lautend auf Heinrich Naef-Wagner.

45 Namen-Aktien Carrosserie Hess AG Bellach, Nr. 321–365, zu nom. je Fr. 1000.–, lautend auf Max Naef-Bessire. (1043)

4500 Solothurn, den 20. August 1974 — Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Mit Verfügung vom 20. August 1974 hat der Gerichtsstadthalter von Bucheggberg-Kriegstetten den Schuldbrief von Fr. 6000.– vom 21. April 1934, haftend auf GB Küttigkofen Nr. 307. Gläubigerin Spar- und Leihkasse Bucheggberg, Lüterswil, kraftlos erklärt. (1044)

4500 Solothurn, den 20. August 1974 — Der Amtsgerichtsschreiber: K. Flury

Mit Verfügung vom 20. August 1974 hat der Gerichtsstatthalter von Bucheggberg-Kriegstetten den Schuldbrief von Fr. 65 000.– vom 24. September 1970, lastend im 1. Rang auf Grundstück GB Biberist Nr. 1050, Gläubigerin: Pensionskasse der Ascoop, Christoffelgasse 3, 3011 Bern, kraftlos erklärt. (1047)

4500 Solothurn, den 20. August 1974 — Der Amtsgerichtsschreiber: K. Flury

Mit Verfügung vom 21. August 1974 hat der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten den Schuldbrief im Betrage von Fr. 30 000.–, vom 29. Dezember 1948, haftend auf GB Zuchwil Nr. 1273, Gläubiger: Franz Arnold-Troesch, Baumeister, St. Niklaus-Strasse 57, 4500 Solothurn, kraftlos erklärt. (1045)

4500 Solothurn, den 21. August 1974 — Der Amtsgerichtsschreiber: K. Flury

Mit Verfügung vom 21. August 1974 hat der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten die folgenden vier Titel kraftlos erklärt:

1. Schuldbrief vom 14. Juli 1917, lastend auf Grundbuch Zuchwil Nr. 759 im Betrage von Fr. 10 000.–.
2. Schuldbrief vom 29. November 1917, lastend auf Grundbuch Zuchwil Nr. 759 im Betrage von Fr. 7000.–.
3. Obligation mit Grundpfandverschreibung vom 29. November 1917 mit Löschungsbewilligung per Restanz-Kapital mit Fr. 5800.–, lastend auf Grundbuch Zuchwil Nr. 759.
4. Schuldbrief vom 23. April 1952, lastend auf Grundbuch Zuchwil Nr. 759 im Betrage von Fr. 10 000.–. (1046)

4500 Solothurn, den 21. August 1974 — Der Amtsgerichtsschreiber: K. Flury

Par jugement du 26 août 1974 et en vertu des art. 870, 871 CCS, 981 ss CO, 2 Loi int. CCS, le président du Tribunal I du district de Delémont a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 3000.–, taux 6%, inscrite le 28 juin 1957 à Série 11lg/796, au profit de la Banque cantonale de Berne, grevant en deuxième rang l'immeuble feuillet 1556 du ban de Courtételle, «Millieu du Village», appartenant à Gaston Joliat, menuisier à Courtételle. (1053)

2800 Delémont, le 26 août 1974 — Le président du Tribunal I: Ceppi

Le président du Tribunal civil I du district de Neuchâtel a, par ordonnance du 22 août 1974, prononcé l'annulation des 3 obligations du Crédit Foncier Neuchâtelois, de fr. 5000.– chacune, série I11, No 50319/21, au porteur 5%, jouissance 1er juillet 1973, remboursables le 1er juillet 1976. (1051)

2000 Neuchâtel, le 22 août 1974 — Le greffier du Tribunal: W. Bianchi

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Tankschleppschiff «Navicatio», Reg. Nr. 1007, Eigentümerin: Navalis AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A653)

4000 Basel, den 31. Juli 1974 — Schiffsregister Basel-Stadt

Das Motorschiff «Express 83», Reg. Nr. 1006, Eigentümerin: Neptun Reederei AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A648)

4001 Basel, den 19. August 1974 — Schiffsregister Basel-Stadt

Das Einschrauben-Motorschiff «Biel», Reg. Nr. 367, ist auf Antrag der Eigentümerin: Aare-Hochrhein-Schiffahrt AG, in Holderbank AG, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A649)

4000 Basel, den 13. August 1974 — Schiffsregister Basel-Stadt

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947 / 15 mars 1971)

La maison Berthe Conscience, successeur Nelly Faiglé, commerce de corsets et de lingerie pour dames, rue du Marché 13, à 2500 Bienne, a été autorisée en date du 21 août 1974 à procéder à la liquidation générale des marchandises du commerce à Bienne.

Le délai d'interdiction de réouverture d'un commerce sur le territoire de la Confédération a été fixé au 1er novembre 1977. (A654)

2500 Bienne, le 22 août 1974 — Inspectorat municipal de police, Bienne

Arotex AG in Liquidation, Bottmingen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Arotex AG, in Bottmingen, ist durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. August 1974 in Liquidation getreten und firmiert nun unter dem Namen Arotex AG in Liq.

Ansprüche gegen die zu liquidierende Gesellschaft sind unverzüglich zu richten an den Liquidator, Max Huth, Advokat, St. Jakobs-Strasse 7, Postfach 513, 4002 Basel. (A656[3])

4002 Basel, den 22. August 1974 — Max Huth, Advokat

Punctor GmbH in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschaftsversammlung vom 12. August 1974 hat die Auflösung der Gesellschaft per sofort beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A650[3])

6300 Zug, den 12. August 1974 — Punctor GmbH in Liquidation
Die Liquidatorin: Curator AG, Zug

Univalor-Holding GmbH, Zürich
Intrafinanz-Holding GmbH, Zürich

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 788 und 733 OR

Erste Veröffentlichung

Anlässlich der Gesellschaftsversammlung der Univalor-Holding GmbH (Intrafinanz-Holding GmbH) Zürich vom 20. August 1974 wurde beschlossen, das Stammkapital von Fr. 2 000 000.– durch Verrechnung mit einem Teil von Fr. 1 900 000.– eines auf den Gesellschafter H. Joachim Herz, Hamburg, lautenden Darlehens an die Gesellschaft auf Fr. 100 000.– herabzusetzen.

Es ergibt sich aus dem besonderen Revisionsbericht der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Zürich, dass die Kapitalherabsetzung den Bestimmungen von Artikel 788 OR entspricht und dass die Forderungen der Gläubiger auch nach Durchführung der Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben ihre Ansprüche am Sitze der Gesellschaft, General-Guisan-Quai 38, 8027 Zürich, bis zum 29. Oktober 1974 anzumelden. (A658[3])

8027 Zürich, den 26. August 1974 — Die Geschäftsführung

La Potinière SA en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 août 1974 la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit en mains du liquidateur: Monsieur François Besson, 2, rue de la Rôtisserie, 1204 Genève. (A652[3])

1204 Genève, le 20 août 1974 — Le liquidateur: François Besson

SA Loeb — Anciens Etablissements Loeb Leroze & Frédéric Loeb

Par jugement en date du 2 août 1974, le Tribunal de Commerce de Lille a prononcé le règlement judiciaire de la SA Loeb – Anciens Etablissements Loeb Leroze & Frédérice Loeb – au capital de fr. 1 071 600.– – ayant pour objet social la fourniture de tout matériel pour le bâtiment et les travaux publics avec fabrication et vente tant en France qu'à l'étranger, dont le siège social est à Lille, 3/6, rue de Coulmiers et avec établissements secondaires à Lille, 108, rue de Cambrai, Hem, 120, rue de la Vallée et à Zurich 3 (Suisse), Aemtlerstrasse 201. Le même jugement a désigné Monsieur Jean Rateau, juge-commissaire et Maître Didier Spriet, 38, rue de Thionville à Lille, syndic, l'époque de la cessation des paiements a été fixée provisoirement à la date du 10 juillet 1974. (A651)

Lille, le 2 août 1974 — Greffe du Tribunal de Commerce de Lille
Le greffier en chef: Philippe Singer

Siit SA in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea degli azionisti del 23 luglio 1974, ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione. A liquidatore é stata nominata la Neutra Fiduciaria SA, Lugano, Via Pretorio 20.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto liquidatore, entro 30 giorni della presente pubblicazione, sotto pena di perenzione. (A655[3])

6900 Lugano, il 21 agosto 1974 — Neutra Fiduciaria SA

Erbenruf

Häuptli Gabriel, geboren 1849, von Biberstein, seinerzeit nach Amerika ausgewandert, durch das Bezirksgericht Aarau am 15. Juni 1932 als verschollen erklärt.

Die gesetzlichen Erben werden gerichtlich aufgefordert, sich über ihre Erbberechtigung beim Bezirksgericht Aarau bis 24. August 1975 schriftlich auszuweisen, unter der Androhung, dass nach Ablauf dieser Frist die Erbschaftsverwaltung angewiesen würde, die Verlassenschaft den als nächste Erben Angemeldeten herauszugeben. (A 646[1])

5000 Aarau, den 21. August 1974 — I.A. des Bezirksgerichts Aarau
Der Gerichtsschreiber: Brauen

Grida per beneficio di inventario

Istante: Fassbind Edgardo, via Basilea 28/30, Lugano.

Successione: quella relitta dalla defunta Milich Maria Josefina Karolina detta Carla, 1887, ved. fu Adolf, da ed in Lugano, deceduta a Lucerna il 23 luglio 1974.

Notaio delegato all'inventario: Avv. Demetrio Balestra, Lugano.

Diffida: Si diffidano tutti i creditori o debitori della defunta, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla cancelleria della pretura di Lugano-Distretto, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A657[3])

6900 Lugano, il 23 agosto 1974 — Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Structure du commerce extérieur de la Suisse en juillet 1974

Un communiqué de la Direction générale des douanes indique les chiffres globaux du commerce extérieur suisse en juillet 1974, comparés à ceux du mois précédent et de juillet 1973.

	Importation		Exportation		Solde passif	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	en 1000 tonnes	en mio de fr.	en 1000 tonnes	en mio de fr.	en mio de fr.	
juillet 1973 /	3 500,9	3 105,8	303,8	2 540,2	565,6	81,8
juin 1974 /	3 132,1	3 558,0	335,3	2 884,3	673,7	81,1
juillet 1974 /	3 367,7	3 880,9	362,7	3 157,3	723,6	81,4
janv.–juillet 1973 /	21 351,6	20 735,8	1 995,3	16 779,9	3 955,9	80,9
janv.–juillet 1974 /	20 759,6	25 806,2	2 445,2	20 717,1	5 089,1	80,3

Importation

Par rapport à juillet 1973, la valeur des importations de produits énergétiques (409,2 millions de francs au total) s'accrut de 76,8%, mais leur renchérissement fut encore plus élevé (+84,3%). L'extension de 35,0% prise par les entrées de matières premières et demi-produits (1688,4 millions) découla essentiellement de la hausse des prix (+30,4%). Les approvisionnements en biens de consommation (1183,6 millions) dépassèrent de 11,7%, ceux en biens d'équipement (599,8 millions de francs) de 6,2% le montant de l'année passée; les prix de ces produits augmentèrent respectivement de 12,3 et 3,2%.

	Valeur des importations		
	juillet 1973	juin 1974	juillet 1974
	en millions de francs		
Produits de l'agriculture et de la sylviculture	475,8	505,4	480,5
dont:			
Matières de base pour l'agriculture et l'industrie	80,4	102,9	72,7
Denrées alimentaires	280,0	281,2	290,8
Tabacs bruts	20,8	20,2	22,5
Boissons	42,9	40,2	38,2
Produits de la sylviculture (sans le bois de chauffage)	45,4	54,0	50,6
Energie	231,5	373,6	409,2
dont:			
Huiles brutes de pétrole et distillats	223,7	362,5	397,6
Textiles et habillement	349,1	305,0	410,1
dont:			
Matières textiles	36,4	31,2	32,7
Fils	23,2	28,3	26,5
Tissus	41,7	51,4	48,5
Habillement et lingerie	157,2	110,1	190,1
Chaussures	33,8	27,7	48,6
Papier et ouvrages en papier	96,2	112,9	132,7
dont:			
Matières de base	14,3	21,9	21,0
Papiers et cartons	39,4	48,2	59,2
Livres, journaux, revues	29,6	27,9	35,6
Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques	109,5	122,1	130,1
dont:			
Peaux et cuirs	24,3	24,5	24,8
Caoutchouc	33,0	37,9	41,0
Ouvrages en matières plastiques	52,1	59,7	64,3
Produits des industries chimiques et connexes	297,4	417,3	471,8
dont:			
Substances de base et composés	170,7	266,0	308,3
Produits pharmaceutiques	30,0	36,6	40,7
Matériaux pour la construction (excepté le bois), céramique, verre	78,9	73,6	88,0
Métaux et ouvrages en métaux	357,3	425,6	517,9
dont:			
Fer et acier	163,5	183,8	222,9
Métaux non ferreux	57,2	101,6	121,2
Ouvrages en métaux	136,6	140,2	173,8
Machines	528,4	588,2	573,1
dont:			
Machines non électriques	323,0	355,0	310,1
Machines et appareils électriques	205,4	233,2	263,0
Véhicules	258,8	294,8	293,0
dont:			
Voitures automobiles pour le transport des personnes	151,9	158,7	167,7
Autocars, camions, véhicules spéciaux	62,2	48,0	55,2
Avions	6,7	50,1	25,0
Appareils de mécanique de précision, instruments d'optique, montres et bijouterie	202,4	213,0	239 1
dont:			
Instruments d'optique	29,2	27,5	33,2
Appareils de mécanique de précision	26,9	25,6	32,1
Métaux précieux et pierres gemmes pour l'industrie	83,7	94,9	96,3
Bijouterie et ouvrages en métaux précieux	38,6	35,8	46,2
Autres produits divers	120,3	126,6	135,4
dont:			
Meubles et ouvrages de petite ébénisterie	46,2	48,3	56,1

En chiffres absolus, les majorations ad valorem les plus importantes s'inscrivirent au compte des acquisitions d'huiles brutes de pétrole et distillats (+173,9 millions de francs), de matière premières et composés chimiques (+137,6 millions), de métaux non ferreux (+64,0 millions), de fer et acier (+59,4 millions), de machines et appareils électriques (+57,6 millions), d'ouvrages en métaux (+37,2 millions), d'habillement et lingerie (+32,9 millions), de papiers et cartons (+19,8 millions), d'aéronefs (+18,3 millions), de voitures de tourisme (+15,8 millions) et de chaussures (+14,8 millions). En revanche, notamment les achats de machines non électriques (–12,9 millions), ainsi que d'autocars, camions et véhicules automobiles spéciaux (–7,0 millions de francs) diminuèrent.

Exportation

En comparaison du mois correspondant de l'année dernière, l'exportation de matières premières et demi-produits (1310,7 millions de francs au total), comme aussi de biens de consommation (818,9 millions) marqua une progression de 36,3, respectivement de 24,0% imputable pour moitié à la hausse des prix (+16,7 et 11,1%). Les expéditions de biens d'équipement (1021,1 millions de francs), dont le renchérissement atteignit 11,0%, augmentèrent de 11,7%.

L'industrie métallurgique élargit de 254,4 millions de francs les placements de ses produits à l'étranger (+18,4%), avant tout au profit des ventes de machines non électriques (+76,0 millions de francs), d'horlogerie (+54,7 millions), de machines et appareils électriques (+25,5 millions) et d'aluminium (+12,3 millions). L'extension des livraisons de l'industrie chimique (+198,8 millions ou 36,6%) provint des fournitures de produits chimiques industriels (+116,7 millions) et pharmaceutiques (+56,9 millions), ainsi que de matières colorantes (+23,9 millions). Les sorties de textiles et habillement s'élevèrent de 41,0 millions de francs ou de 19,2%, grâce à la plus-value qu'accusèrent les envois de fils de fibres chimiques, de bonneterie, de fils de coton et de tissus en fibres chimiques. Dans le groupe des denrées alimentaires et tabacs, dont les fournitures s'intensifièrent de 14,3 millions de francs ou de 13,8%, un remarquable redoublement de l'écoulement du fromage, du chocolat, des soupes et bouillons s'opposa à une sensible mévente des tabacs manufacturés (–7,2 millions de francs).

Exportation de nos principales industries

	Valeur des exportations		
	juillet 1973	juin 1974	juillet 1974
	en millions de francs		
Industrie métallurgique	1380,1	1496,3	1634,5
dont:			
Machines non électriques	599,1	587,6	675,1
Machines et appareils électriques	250,1	243,1	275,6
Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision	86,6	88,8	89,8
Horlogerie	246,3	330,0	301,0
Aluminium	23,8	27,8	36,1
Industrie chimique	542,7	643,1	741,5
dont:			
Matières colorantes, etc.	136,5	146,8	160,4
Produits pharmaceutiques	122,3	141,9	179,2
Cosmétiques et parfumerie	5,6	6,1	6,8
Produits chimiques, autres	265,3	348,3	395,0
Textiles et habillement	213,6	227,1	254,6
dont:			
Fibres chimiques	7,8	9,8	9,2
Fils de fibres chimiques	35,1	49,1	45,6
Tissus de fibres chimiques	24,5	29,5	27,9
Tissus de soie	2,2	1,3	1,4
Fils de laine	2,3	4,6	4,3
Tissus de laine	7,5	5,0	6,5
Fils de coton	8,1	10,9	12,3
Tissus de coton	21,3	22,6	23,5
Broderies	17,4	15,1	19,5
Tapis et couvre-parquets textiles	4,0	4,1	5,1
Bonneterie	20,9	19,8	27,1
Articles d'habillement et de confection	18,1	15,8	20,9
Chaussures	15,0	8,6	17,4
Denrées alimentaires et tabacs	103,8	96,8	118,1
dont:			
Fromage	30,4	30,7	33,0
Lait conservé, farines pour enfants	2,5	2,5	3,8
Chocolat	7,1	6,5	9,5
Soupes, bouillons	7,7	7,7	9,7
Tabacs manufacturés	28,9	19,3	21,7
Livres et journaux	21,4	19,7	26,8

Répartition géographique

Comparée à celle de juillet 1973, l'importation en provenance des Communautés européennes connut un développement de 538,1 millions de francs ou de 24,7%, dû à l'ampleur prise par la ravitaillement en République fédérale d'Allemagne (+205,6 millions de francs), France (+120,9 millions), Italie (+83,6 millions), Grande-Bretagne (+48,5 millions), Union belgo-luxembourgeoise (+44,4 millions) et aux Pays-Bas (+32,6 millions). Les fournitures autrichiennes (+34,7 millions) et islandaises (+7,3 millions) affectèrent spécialement la montée des arrivages originaires de l'Association de libre-échange (+55,9 millions ou 19,5%). Parmi les autres Etats européens, l'Union soviétique (+9,5 millions) et la Hongrie (+5,8 millions), en particulier, écoulèrent plus de marchandises en Suisse. Les besoins couverts par les pays d'outre-mer enregistrèrent une intensification de 157,6 millions de francs ou de 30,6%, étayée notamment par l'essor des achats aux Etats-Unis d'Amérique (+48,2 millions), dans les Emirats arabes (+36,7 millions), au Nigéria (+29,3 millions) et au Canada (+20,6 millions), tandis qu'ils fléchissaient considérablement au Brésil (–10,3 millions de francs).

L'exportation vers la CEE surpassa de 234,8 millions de francs ou de 19,9% la valeur correspondante de l'année passée, grâce aux envois à la République fédérale d'Allemagne (+80,6 millions), à la France (+58,5 millions), à l'Italie (+34,2 millions), à la Grande-Bretagne (+25,7 millions), aux Pays-Bas (+21,0 millions) et à l'Union belgo-luxembourgeoise (+17,7 millions). L'extension des sorties vers l'AELE (+88,4 millions ou 28,2%) reposa en premier lieu sur des ventes accrues à l'Autriche (+45,8 millions), à la Suède et au Portugal (+15,7 millions chacun). Parmi les autres Etats européens, la Yougoslavie (+10,4 millions), l'Union soviétique (+9,0 millions) et la Hongrie (+7,4 millions), avant tout, se sont davantage pourvues en produits suisses. Les fournitures aux pays d'outre-mer présentèrent une plus-value de 238,8 millions de francs ou de 30,8%, qui se répercuta dans une plus grande proportion sur les livraisons aux Etats-Unis d'Amérique (+39,3 millions), à l'Iran (+26,0 millions), à l'Afrique du Sud (+24,1 millions) et au Japon (+22,7 millions).

Pour la période en revue, la balance des échanges de marchandises avec le Marché commun boucla avec un déficit de 1297,1 millions de francs, supérieur de 303,3 millions ou de 30,5% à celui de juillet 1973. Le passif s'est sensiblement aggravé dans le commerce avec la République fédérale d'Allemagne (+125,0 millions de francs), la France (+62,4 millions), l'Italie (+49,4 millions) et l'Union belgo-luxembourgeoise (+27,7 millions); simultanément, l'excédent d'exportation avec la Grande-Bretagne a considérablement diminué (–22,8 millions). Le solde actif du trafic commercial avec la zone de libre-échange monta de 27,5 à 60,0 millions de francs en l'espace d'un an, à la suite de l'amélioration de la balance avec le Portugal, la Suède et l'Autriche, en particulier. Porté à 342,2 millions de francs, l'actif qui résulta du commerce avec les pays d'outre-mer accusa une augmentation de 81,2 millions ou de 31,1%. On releva un surplus d'exportation digne de mention dans les relations commerciales avec l'Iran (+26,4 millions), l'Afrique du Sud (+22,7 millions), le Japon (+15,4 millions) et le Brésil (+14,5 millions), tandis que le commerce avec les Emirats arabes, le Nigéria et le Canada, positif en juillet 1973, devint déficitaire.

Principaux partenaires commerciaux

Importation

	juin 1973	juin 1974	juillet 1974	juillet 1973	juillet 1974
	en millions de francs			en % des importations totales	
Rép. fédd. d'Allemagne	958,8	994,8	1164,4	30,9	30,0
France	467,0	505,0	587,9	15,0	15,1
Italie	324,0	325,7	407,6	10,4	10,5
Pays-Bas	110,2	143,5	142,8	3,5	3,7
Belgique-Luxembourg	94,2	120,3	139,6	3,0	3,6
Total	1954,2	2089,3	2442,4	62,9	62,9
Grande-Bretagne	177,1	213,3	225,6	5,7	5,8
Danemark	38,4	40,1	38,1	1,2	1,0
Total	215,5	253,4	263,7	6,9	6,8
Irlande	4,9	6,0	6,7	0,2	0,2
CEE Total	2174,6	2348,7	2712,7	70,0	69,9
Autriche	151,4	159,3	186,1	4,9	4,8
Norvège	14,4	13,9	18,8	0,5	0,5
Suède	85,4	95,2	88,4	2,8	2,3
Portugal	13,6	13,7	16,3	0,4	0,4
Finlande	19,6	19,1	23,5	0,6	0,6
Islande	1,9	4,3	9,2	0,1	0,2
AELE Total	286,4	305,5	342,3	9,2	8,8
Espagne	33,5	40,4	36,9	1,1	1,0
Hongrie	12,5	13,0	18,3	0,4	0,5
Union soviétique	22,3	13,1	31,8	0,7	0,8
Yougoslavie	11,9	11,2	14,6	0,4	0,4
Europe Total	2590,7	2789,7	3208,2	83,4	82,7
Nigéria	1,8	16,3	31,1	0,1	0,8
Afrique du Sud	6,3	10,4	7,7	0,2	0,2
Emirats arabes	3,8	56,9	40,5	0,1	1,0
Iran	8,4	7,2	8,0	0,3	0,2
Hongkong	20,0	22,8	21,7	0,6	0,6
Japon	79,5	93,8	86,8	2,6	2,2
Canada	15,9	38,4	36,5	0,5	0,9
USA	156,5	284,6	204,7	5,0	5,3
Brésil	22,2	13,3	11,9	0,7	0,3
Australie	7,6	8,9	5,7	0,2	0,1
Outre-mer Total	515,1	768,3	672,7	16,6	17,3

Exportation

	juin 1973	juin 1974	juillet 1974	juillet 1973	juillet 1974
	en millions de francs			en % des exportations totales	
Rép. fédd. d'Allemagne	358,3	391,2	438,9	14,1	13,9
France	213,1	284,4	271,6	8,4	8,6
Italie	234,4	262,2	268,6	9,2	8,5
Pays-Bas	63,3	73,4	84,3	2,5	2,7
Belgique-Luxembourg	53,8	62,5	71,5	2,1	2,3
Total	922,9	1073,7	1134,9	36,3	35,9
Grande-Bretagne	210,2	209,1	235,9	8,3	7,5
Danemark	43,5	39,9	38,2	1,7	1,2
Total	253,7	249,0	274,0	10,0	8,7
Irlande	4,2	5,6	6,7	0,2	0,2
CEE Total	1180,8	1328,2	1415,6	46,5	44,8
Autriche	157,7	179,2	203,5	6,2	6,4
Norvège	31,0	29,1	32,7	1,2	1,0
Suède	64,1	76,8	79,8	2,5	2,5
Portugal	32,8	34,5	48,5	1,3	1,5
Finlande	27,0	33,9	36,7	1,1	1,2
Islande	1,4	1,1	1,0	0,1	0
AELE Total	313,9	354,6	402,3	12,4	12,7
Espagne	74,3	90,5	71,0	2,9	2,2
Hongrie	15,7	23,8	23,1	0,6	0,7
Union soviétique	21,9	22,3	30,9	0,9	1,0
Yougoslavie	43,0	48,1	53,4	1,7	1,7
Europe Total	1764,1	2000,8	2142,4	69,4	67,9
Nigéria	6,8	8,2	9,6	0,3	0,3
Afrique du Sud	35,4	40,7	59,5	1,4	1,9
Emirats arabes	7,4	13,4	11,8	0,3	0,4
Iran	18,2	29,1	44,2	0,7	1,4
Hongkong	43,6	52,5	53,5	1,7	1,7
Japon	84,2	98,4	106,9	3,3	3,4
Canada	33,2	35,5	32,3	1,3	1,0
USA	197,6	213,3	236,9	7,8	7,5
Brésil	47,4	43,4	51,6	1,9	1,6
Australie	30,3	35,1	33,1	1,2	1,0
Outre-mer Total	776,1	883,5	1014,9	30,6	32,1

(z)

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 23. August 1974

Banque nationale suisse - Situation au 23 août 1974

Aktiven	Franken / Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation Franken / Francs	Actif
Goldbestand	11 892 735 021.85	—.—	Encaisse or
Devisen	8 370 376 352.82	—264 151 735.70	Devises
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	5 222 980 000.—	—.—	Bons du Trésor étrangers en fr. s.
Inlandportefeuille			Portefeuille effets sur la Suisse
– Wechsel	750 311 903.71	+ 36 254 897.27	– Effets de change
– Schatzanweisungen des Bundes	—.—	—.—	– Bons du Trésor de la Confédération
Lombardvorschüsse	29 408 389.35	+ 9 624 638.85	Avances sur nantissement
Wertschriften			Titres
– deckungsfähige	—.—	—.—	– pouvant servir de couverture
– andere	107 990 927.50	— 546 162.50	– autres
Korrespondenten im Inland	38 427 427.95	— 5 950 133.54	Correspondants en Suisse
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	1 243 514 066.53	—.—	Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971
Sonstige Aktiven	88 853 363.35	— 4 682 886.12	Autres postes de l'actif
Total	27 744 597 453.06		Total

Passiven			Passif
Eigene Gelder	66 000 000.—	—.—	Fonds propres
Notenumlauf	16 940 129 040.—	+563 044 055.—	Billets en circulation
Täglich fällige Verbindlichkeiten			Engagements à vue
– Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	5 330 445 679.13	—780 496 008.22	– Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	900 835 170.13	— 45 990 919.79	– autres engagements à vue
Mindestguthaben von Banken auf:			Avoirs minimaux des banques sur:
– inländischen Verbindlichkeiten	755 241 000.—	— 8 280 000.—	– les engagements en Suisse
– ausländischen Verbindlichkeiten	726 826 000.—	+ 7 826 000.—	– les engagements envers l'étranger
Verbindlichkeiten auf Zeit			Engagements à terme
– Sterilisierungsreskriptionen	498 050 000.—	—.—	– Rescriptions de stérilisation
– Sonderkonti [1])	37 561 000.—	+ 508 000.—	– Comptes spéciaux [1])
Sonstige Passiven	2 489 509 563.80	+ 33 937 491.27	Autres postes du passif
Total	27 744 597 453.06		Total

[1]) Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

[1]) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Offizieller Diskontosatz 5½ % seit 21. Januar 1974
Offizieller Lombardzinsfuss 6 % seit 21. Januar 1974

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 4 % seit 16. April 1974
b) für übrige Pflichtlager 4½ % seit 16. April 1974

Taux officiel d'escompte 5½ % depuis le 21 janvier 1974
Taux officiel pour avance 6 % depuis le 21 janvier 1974

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 4 % depuis le 16 avril 1974
b) pour autres stocks obligatoires 4½ % depuis le 16 avril 1974

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern — Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Warenumsatzsteuer — Broschüre

Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.– auf unser Postcheckkonto 30–520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires — Brochure

Nouvelle édition, contenant les textes législatifs valables dès le 1er janvier 1974.

La brochure peut être obtenue contre versement préalable de fr. 4.– à notre compte de chèques postaux 30–520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne

Hidroeléctrica de Cataluña S. A., Barcelona

5% Anleihe 1964–79 von 20 000 000 Schweizerfranken

(Valoren-Nummer 465 740)

Gemäß Ziffer 3 der Anleihebedingungen ist per 31. Oktober 1974 die fünfte Rate von Fr. 2 000 000 zur Rückzahlung fällig. Bei der am 2. August 1974 im Beisein eines Notars vorgenommenen Ziehung sind folgende 2000 Obligationen von je Fr. 1000 ausgelost worden:

6	1310	2329	3268	4113	5356	6157	6990	7821	8691	9793	10678	11594	12508	13511	14782	15827	16940	17804	18866
33	1364	2335	3289	4119	5368	6164	6992	7837	8705	9804	10683	11602	12511	13540	14786	15831	16961	17831	18877
35	1365	2350	3294	4142	5377	6165	7001	7838	8716	9807	10702	11605	12513	13542	14787	15839	16977	17837	18878
37	1370	2357	3295	4200	5383	6183	7007	7842	8719	9812	10704	11618	12516	13560	14790	15865	16981	17854	18886
52	1374	2360	3303	4221	5394	6186	7024	7846	8722	9830	10708	11631	12518	13564	14816	15875	16989	17870	18904
70	1384	2366	3308	4226	5424	6187	7033	7875	8725	9831	10714	11655	12523	13605	14820	15900	16991	17878	18927
72	1388	2373	3310	4260	5440	6189	7039	7925	8750	9834	10719	11657	12524	13613	14821	15916	16999	17882	18932
112	1404	2382	3311	4272	5441	6216	7041	7926	8754	9838	10722	11662	12539	13620	14835	15938	17004	17894	18965
135	1408	2384	3315	4306	5445	6228	7046	7940	8762	9884	10726	11678	12543	13631	14848	15941	17032	17897	18966
169	1453	2390	3318	4307	5448	6231	7056	7941	8765	9886	10734	11688	12548	13657	14855	15949	17042	17922	18976
172	1456	2393	3319	4315	5449	6234	7075	7955	8769	9887	10745	11690	12556	13659	14879	15959	17043	17927	18994
181	1459	2413	3324	4324	5450	6235	7081	7958	8830	9893	10746	11693	12567	13661	14891	15970	17048	17946	18998
219	1485	2448	3328	4351	5453	6239	7087	7977	8832	9894	10751	11708	12582	13678	14903	15972	17065	17954	19011
232	1487	2451	3346	4363	5458	6245	7103	8000	8835	9895	10757	11711	12596	13680	14905	15990	17070	17955	19016
245	1488	2453	3348	4364	5462	6247	7106	8004	8848	9897	10759	11723	12598	13689	14907	16004	17078	17981	19017
250	1510	2466	3364	4367	5473	6250	7117	8012	8850	9918	10777	11725	12617	13693	14915	16020	17086	17988	19060
251	1517	2471	3385	4376	5477	6254	7118	8025	8854	9932	10783	11727	12626	13698	14949	16022	17091	17989	19066
289	1540	2474	3402	4379	5496	6259	7119	8026	8866	9940	10817	11734	12632	13706	14961	16075	17101	17997	19085
290	1556	2484	3405	4380	5507	6263	7144	8033	8867	9953	10832	11735	12637	13707	14962	16076	17127	18000	19086
295	1557	2486	3407	4413	5520	6277	7148	8037	8908	9967	10840	11737	12639	13712	14965	16113	17141	18017	19097
303	1561	2500	3409	4472	5528	6281	7151	8041	8920	9971	10843	11741	12644	13722	14974	16119	17145	18020	19102
321	1577	2513	3410	4507	5530	6283	7152	8050	8921	9972	10868	11747	12649	13725	14977	16121	17146	18026	19105
334	1579	2518	3417	4527	5561	6284	7165	8057	8927	9976	10869	11754	12665	13736	14989	16151	17164	18029	19108
336	1587	2525	3425	4528	5570	6299	7167	8067	8929	10022	10881	11755	12666	13737	15007	16152	17179	18038	19115
354	1592	2610	3432	4529	5571	6316	7174	8081	8973	10024	10886	11775	12670	13762	15013	16154	17182	18046	19119
362	1593	2634	3442	4533	5574	6319	7187	8083	8975	10030	10890	11789	12702	13763	15014	16155	17225	18072	19150
381	1602	2636	3446	4549	5575	6329	7199	8084	8976	10044	10891	11815	12709	13770	15047	16165	17237	18134	19170
393	1604	2637	3471	4574	5580	6335	7222	8087	8983	10050	10892	11838	12717	13774	15048	16180	17243	18139	19171
408	1607	2644	3476	4587	5584	6340	7239	8090	8989	10054	10897	11840	12723	13780	15059	16181	17247	18141	19202
433	1615	2648	3482	4591	5592	6345	7250	8093	8994	10059	10903	11860	12742	13793	15063	16183	17255	18166	19232
438	1619	2655	3498	4616	5593	6348	7254	8115	9047	10073	10909	11869	12743	13818	15065	16185	17265	18176	19240
439	1624	2657	3503	4626	5598	6349	7260	8118	9056	10078	10922	11882	12749	13827	15075	16192	17266	18181	19256
467	1637	2661	3504	4631	5601	6353	7276	8124	9073	10093	10925	11889	12783	13828	15091	16231	17272	18193	19257
469	1638	2665	3510	4641	5606	6362	7282	8129	9077	10122	10927	11920	12787	13842	15093	16237	17304	18201	19272
489	1647	2667	3518	4643	5607	6394	7285	8170	9079	10133	10941	11934	12804	13851	15095	16241	17306	18202	19275
491	1659	2680	3520	4647	5614	6395	7295	8183	9083	10134	10942	11940	12836	13856	15096	16242	17307	18203	19286
493	1664	2698	3539	4648	5621	6396	7304	8188	9096	10136	10947	11941	12842	13866	15098	16256	17308	18209	19320
497	1665	2699	3544	4686	5623	6409	7334	8189	9124	10139	10953	11955	12852	13869	15099	16269	17311	18214	19325
504	1675	2709	3547	4687	5625	6411	7335	8191	9127	10141	10955	11958	12874	13878	15128	16270	17316	18215	19335
508	1703	2712	3559	4698	5633	6412	7336	8197	9134	10155	10966	11959	12878	13898	15129	16276	17318	18216	19342
517	1731	2734	3585	4708	5637	6415	7353	8206	9136	10164	10967	11977	12884	13902	15157	16277	17321	18261	19352
534	1733	2738	3588	4769	5653	6418	7359	8227	9139	10168	10975	11979	12903	13904	15170	16283	17323	18283	19359
553	1734	2758	3591	4770	5666	6420	7363	8246	9143	10171	10978	11980	12912	13935	15171	16304	17334	18286	19361
558	1737	2770	3597	4779	5667	6424	7365	8261	9145	10185	10983	11991	12931	13951	15182	16309	17341	18300	19384
564	1751	2784	3608	4780	5688	6449	7368	8271	9159	10194	10990	11993	12934	13952	15192	16322	17347	18319	19390
565	1762	2785	3618	4800	5695	6459	7376	8287	9173	10200	10991	12007	12935	13965	15222	16330	17365	18320	19404
581	1784	2798	3670	4810	5698	6469	7380	8288	9175	10201	11019	12008	12951	13966	15224	16338	17372	18344	19411
584	1788	2800	3692	4815	5706	6474	7382	8300	9187	10210	11037	12011	12965	13976	15233	16347	17374	18356	19421
593	1808	2808	3693	4816	5709	6494	7385	8318	9190	10217	11038	12029	12967	13978	15270	16351	17391	18361	19425
641	1817	2809	3705	4824	5724	6497	7409	8323	9194	10225	11040	12032	12973	13985	15275	16353	17392	18362	19438
648	1868	2816	3710	4836	5725	6508	7438	8328	9211	10227	11053	12035	12979	14006	15296	16361	17395	18365	19440
654	1869	2825	3715	4845	5729	6509	7439	8338	9214	10238	11057	12040	12980	14015	15311	16382	17419	18372	19447
661	1870	2832	3729	4859	5739	6510	7449	8342	9221	10243	11059	12043	12987	14031	15313	16388	17438	18391	19469
663	1898	2833	3730	4895	5747	6528	7454	8347	9222	10256	11070	12054	12989	14032	15323	16401	17443	18442	19493
667	1934	2835	3733	4896	5749	6545	7456	8352	9243	10263	11094	12082	12990	14065	15354	16418	17444	18445	19501
686	1935	2838	3741	4897	5759	6547	7460	8358	9255	10275	11135	12089	13015	14069	15373	16431	17445	18448	19512
689	1952	2839	3743	4903	5762	6550	7477	8360	9275	10286	11139	12097	13032	14085	15375	16434	17446	18460	19541
732	1958	2874	3750	4908	5775	6563	7480	8362	9307	10293	11140	12100	13035	14086	15385	16437	17447	18463	19563
735	1966	2889	3760	4916	5778	6568	7486	8365	9308	10310	11156	12101	13038	14088	15387	16461	17456	18469	19576
737	1967	2893	3762	4920	5790	6594	7490	8367	9310	10324	11162	12117	13040	14103	15402	16469	17472	18483	19607
761	1987	2900	3771	4925	5792	6597	7491	8372	9347	10339	11172	12126	13059	14109	15404	16493	17473	18484	19626
815	1990	2922	3780	4936	5800	6600	7494	8373	9355	10343	11179	12127	13123	14122	15419	16501	17483	18499	19629
833	2006	2929	3782	4941	5806	6602	7521	8375	9375	10358	11187	12132	13125	14129	15446	16518	17497	18506	19632
840	2007	2933	3783	4948	5822	6607	7526	8376	9378	10359	11195	12136	13138	14152	15449	16520	17503	18533	19645
882	2027	2934	3787	4975	5834	6647	7530	8393	9380	10367	11215	12142	13148	14196	15458	16568	17524	18536	19680
893	2065	2937	3789	4977	5841	6650	7540	8395	9386	10406	11217	12156	13149	14202	15460	16578	17536	18550	19690
898	2066	2951	3802	4984	5852	6654	7547	8409	9390	10411	11225	12157	13203	14203	15467	16599	17538	18554	19694
903	2069	2971	3809	4992	5857	6681	7572	8417	9414	10412	11237	12163	13209	14205	15475	16609	17542	18565	19700
932	2080	2996	3825	4994	5872	6684	7576	8420	9415	10414	11242	12165	13228	14207	15478	16633	17571	18573	19706
936	2097	2999	3833	5000	5879	6685	7595	8425	9420	10424	11250	12169	13230	14211	15480	16634	17583	18579	19707
953	2110	3011	3841	5003	5888	6689	7597	8451	9421	10437	11272	12185	13269	14228	15481	16639	17590	18587	19717
961	2116	3022	3846	5008	5889	6693	7602	8460	9465	10447	11275	12206	13270	14241	15488	16674	17594	18593	19750
962	2125	3024	3851	5022	5890	6728	7606	8464	9475	10489	11277	12216	13346	14313	15493	16681	17597	18597	19751
1071	2128	3026	3853	5033	5897	6763	7620	8472	9489	10490	11312	12226	13351	14319	15496	16688	17612	18599	19753
1074	2134	3027	3871	5036	5900	6779	7625	8476	9494	10494	11313	12238	13352	14320	15527	16704	17631	18639	19757
1085	2150	3030	3872	5048	5927	6798	7642	8481	9521	10497	11315	12249	13358	14358	15551	16708	17639	18645	19761
1086	2167	3036	3873	5061	5933	6800	7646	8486	9523	10503	11324	12256	13360	14369	15552	16715	17641	18655	19767
1090	2168	3041	3890	5068	5934	6805	7659	8502	9532	10511	11367	12261	13364	14427	15564	16729	17664	18659	19768
1092	2171	3052	3910	5073	5937	6810	7661	8513	9536	10531	11403	12265	13365	14463	15584	16740	17673	18666	19770
1095	2177	3053	3924	5085	5939	6816	7663	8517	9540	10540	11408	12275	13376	14465	15599	16741	17679	18667	19782
1113	2179	3057	3945	5119	5951	6833	7665	8518	9541	10542	11421	12280	13386	14479	15647	16752	17681	18670	19784
1119	2196	3062	3965	5121	5962	6835	7686	8519	9544	10544	11425	12281	13393	14500	15652	16753	17684	18690	19786
1124	2209	3066	3975	5123	5963	6855	7693	8521	9599	10545	11428	12283	13398	14521	15660	16791	17689	18703	19796
1125	2225	3089	3976	5146	5986	6862	7696	8535	9604	10558	11431	12291	13428	14533	15662	16797	17695	18742	19804
1138	2235	3094	3978	5157	5989	6864	7701	8536	9610	10562	11454	12306	13429	14610	15664	16818	17720	18744	19825
1166	2243	3112	3984	5176	5991	6872	7708	8538	9622	10563	11455	12309	13445	14624	15709	16833	17722	18754	19848
1167	2249	3139	4008	5191	5995	6874	7709	8543	9644	10579	11476	12319	13447	14625	15715	16840	17726	18758	19885
1187	2252	3140	4023	5194	6015	6902	7710	8552	9657	10586	11481	12341	13461	14634	15724	16850	17730	18762	19889
1195	2261	3145	4024	5212	6017	6908	7714	8556	9672	10590	11489	12344	13462	14656	15727	16861	17741	18765	19897
1209	2269	3171	4030	5234	6019	6909	7729	8563	9683	10591	11508	12352	13467	14659	15729	16862	17756	18783	19906
1217	2270	3180	4042	5236	6035	6918	7741	8588	9686	10592	11510	12357	13470	14670	15737	16871	17760	18784	19908
1220	2277	3227	4053	5241	6044	6921	7745	8591	9701	10609	11517	12383	13471	14709	15740	16880	17771	18785	19912
1228	2286	3230	4057	5245	6054	6922	7746	8611	9715	10625	11521	12422	13472	14710	15751	16886	17772	18793	19933
1230	2290	3232	4064	5246	6068	6924	7748	8636	9723	10627	11529	12430	13477	14722	15756	16888	17775	18795	19938
1237	2293	3238	4070	5255	6118	6927	7759	8637	9754	10629	11530	12434	13489	14726	15765	16889	17779	18813	19945
1241	2294	3246	4071	5298	6141	6935	7778	8642	9757	10634	11535	12464	13490	14727	15768	16890	17788	18823	19956
1248	2301	3255	4084	5322	6142	6950	7781	8650	9785	10641	11539	12480	13497	14739	15770	16905	17790	18830	19959
1289	2312	3256	4087	5324	6151	6969	7787	8663	9786	10647	11544	12497	13498	14773	15787	16913	17793	18840	19992
1302	2320	3257	4088	5326	6153	6979	7816	8664	9788	10665	11572	12498	13506	14778	15803	16927	17794	18852	19993
1305	2324	3264	4107	5352	6156	6989	7818	8686	9791	10671	11581	12506	13509	14781	15811	16936	17795	18856	19998

Die vorstehenden Titel können, versehen mit den Coupons per 31. Oktober 1975 und folgenden, vom 31. Oktober 1974 an bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Bank Leu AG, Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
} sowie bei ihren sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen
Vereinigung der Genfer Privatbankiers, Genf
A. Sarasin & Cie., Basel
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
Gruppe Zürcher Privatbankiers, Zürich

Von der Ziehung in den Jahren 1972 und 1973 sind noch folgende Titel ausstehend:

1972	2674	6539	8045	15302	17796	19149	284	2628	3903	6381	7841	8736	10685	12420	12983	13719	15303	16521	17598	19503
	4284	6540	8735	15610	18095		470	2805	4054	6382	7921	8937	10895	12595	12984	13968	15726	16523	17645	19779
563	4569	6541	11381	16784	18096	**1973**	528	2927	4059	6653	8212	9594	11154	12776	12985	14033	16116	16546	17697	19781
776	5517	7794	12092	16960	18097		544	3013	4083	6952	8234	9801	11175	12837	13668	14640	16129	16876	17945	19888
2670	5746	7799	12384	17074	18151	13	969	3325	4276	6953	8311	10167	12119	12838	13670	14642	16191	16877	17992	
2672	5831	7804	14355	17088	18542	19	1385	3574	5376	7246	8545	10421	12247	12841	13672	14743	16230	16878	18373	
2673	6538	7953	14356	17789	19140	150	1964	3703	6379	7791	8547	10493	12267	12843	13717	15094	16435	17126	18808	

Zürich, 2. August 1974

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

BASLER KANTONALBANK

Dotationskapital: Fr. 70 000 000 — Staatsgarantie — Reserven: Fr. 70 850 000

8% Anleihe 1974—84 von Fr. 20 000 000

Zweck:	Finanzierung des Aktivgeschäftes
Laufzeit:	längstens 10 Jahre
Kotierung:	Basler Börse
Liberierung:	10. bis 25. September 1974
Zeichnungsfrist:	**27. August bis 2. September 1974, mittags**

Ausgabekurs:

101.25%

Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Mexiko

6% Anleihe 1968—83 von sFr. 50 000 000

(Valoren-Nr. 786 662)

Die Tilgungsrate per 15. Oktober 1974 von sFr. 5 000 000.– ist gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen vollständig im Markt zurückgekauft worden. Eine Auslosung findet daher nicht statt.

Aus Auftrag:
Schweizerischer Bankverein

Skilift Maloja AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 6. September 1974, 20.30 Uhr, im Hotel Maloja-Kulm, Maloja.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 7. September 1973.
2. Abnahme des Geschäftsberichts, der Gewinn- und Verlustrechnung 1973/74 und der Bilanz per 30. Juni 1974.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Verschiedenes.

Maloja, den 13. August 1974

Der Verwaltungsrat

Le Foyer

Centre éducatif suisse pour aveugles intellectuellement handicapés

Assemblée générale

jeudi 12 septembre 1974, à 15 h., au «Foyer», route d'Oron 90, Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Avviso di smarrimento

Il Credito Svizzero di Chiasso, notifica lo smarrimento del libretto di risparmio al portatore No 91.024 di sua emissione.

Si diffida il detentore a volerlo depositare presso la Banca notificando le eventuali sue pretese, in difetto di che, trascorsi 6 mesi dalla presente pubblicazione, il libretto sarà senz'altro annullato.

Chiasso, il 21 agosto 1974

Omnium Genève SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 6 septembre 1974, à 11 h., à la Chambre de Commerce et d'Industrie de Genève, 8, rue Petitot, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge de sa gestion au conseil d'administration.
5. Répartition du bénéfice et fixation du dividende.
6. Elections statutaires.
7. Divers.

Cette assemblée générale ordinaire sera immédiatement suivie d'une

assemblée générale extraordinaire

Ordre du jour:

1. Augmentation du capital social de fr. 2 000 000.– à fr. 2 100 000.– per émission de mille actions nouvelles d'une valeur nominale de fr. 100.– au prix de souscription de fr. 400.– par action, donnant droit au dividende 1974.
2. Constatation de la souscription et de la libération des nouvelles actions.
3. Modification des statuts y relative.

Pour assister et voter aux assemblées générales, Messieurs les actionnaires doivent déposer au siège de la société, 48, rue du Stand à Genève, jusqu'au mercredi 4 septembre 1974, à 16 h., soit leurs actions soit des récépissés de dépôt de maisons de banque ayant leur siège en Suisse.

Conformément aux dispositions du code fédéral des obligations, le bilan, le compte de profits et pertes de l'exercice 1973, les rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle, ainsi que le projet de modification des statuts sont tenus à la disposition des actionnaires à partir du 27 août 1974 au siège social.

Genève, le 7 août 1974

Le conseil d'administration

Elektromotoren-Center

Direktimport erstklassiger Drehstrom-Einphasenmotoren von ½–150 PS mit 3000, 1500, 1000 oder 750 U/Min. zu äusserst günstigen Discount-Preisen ab Lager Gossau. Wiederverkäufer, Montagewerke, Mengen- oder Abschlussrabatt. 2 Jahre Werkstattgarantie; beste Referenzen von Fachleuten.

Rud. Frey Motoren-Centrale, 9202 Gossau SG
Tel. (071) 85 28 33/34 – Telex Nr. 77638

Gut gehendes und gut fundiertes

Musikgeschäft in Bern

mit entsprechender Stammkundschaft aus gesundheitlichen und familiären Gründen zu verkaufen.

Erforderliches Kapital zirka Fr. 500 000.–.

Interessenten erhalten nähere Auskunft unter Chiffre T 901147, Publicitas, 3001 Bern.

Wären Sie bereit,

nach entsprechender Einarbeitung die Nachfolge unseres

Chefbuchhalters

und rechte Hand der Geschäftsleitung zu übernehmen?

Dazu sollten Sie über Erfahrung im Finanz- und Betriebsabrechnungswesen sowie im Personalwesen verfügen und gute Kenntnisse der deutschen, französischen und wenn möglich der englischen Sprache mitbringen.

Wenn Sie etwa 30–40 Jahre jung und willens sind, sich in einem aufgeschlossenen, gut fundierten Handels- und Dienstleistungsunternehmen der Maschinenbranche eine interessante Existenz aufzubauen, dann schicken Sie Ihre Dienstofferte mit den üblichen Unterlagen baldmöglichst an

MAVEG AG, Industriering, 3250 Lyss

Inserate erschliessen den Markt

Durchbruch der Computertechnik
Satzherstellung im Schriftveredlungsverfahren

Massive Kostensenkung
Buchdrucksatz vollautomatisch im Schriftveredlungsverfahren

Eine völlig neue Konzeption
Arbeitsgemeinschaft von Hersteller und Verbraucher im Schriftveredlungsverfahren

Schreiben Sie Ihrem Partner für rationelle Satzherstellung:

Juris Druck + Verlag AG
Basteiplatz 5, 8001 Zürich, Tel. 01 /27 77 27.

Wir interessieren uns für das Schriftveredlungsverfahren.
☐ Senden Sie uns Unterlagen.
☐ Wir nehmen gerne an einer Demonstration teil.

Datum Firmenstempel

Zu verkaufen

1 RUF-Buchungsmaschine

Intromat 54 vollelektrisch, sehr guter Zustand.

Telefon 056 / 26 48 08

Immobilien Verwaltungen

Einmalige Gelegenheit!

Dank Direktverkauf ist es uns möglich, Ihnen Eigentumswohnungen zu einmalig günstigen Preisen in

Torrevieja/Alicante

an einem der schönsten Orte der Costa Blanca zu verkeufen.

Studios Fr. 26 000.–.

2-Zimmer-Wohnungen Fr. 36 000.–.

3-Zimmer-Wohnungen Fr. 56 000.–.

Unser Haus befindet sich direkt an unverbaubarem 25 km langem Sandstrand inmitten des immergrünen Naturschutzparkes Elche/La Mata. Wir bieten alles, was Sie für Ihren Ferien- oder Alterssitz benötigen.

Beheizte Swimming-pools, Einkaufsmöglichkeiten, Kinderspielplätze, Tennisplätze, Sauna, wunderschöne Parkanlagen, Boutiques, Bars und einen herrlichen Jachthafen.

Eigenes Vermietungs- und Reisebüro, somit optimale Rendite.

Verlangen Sie Prospekte und Unterlagen für einen unverbindlichen Besichtigungsflug von Freitag bis Samstag.

Bähler + Co AG
Neuengass-Passage 3
3001 Bern 031/22 80 73/74

Kleinere, solvente Treuhandgesellschaft sucht finanzielle und aktive

Beteiligung

an Handels-, Gewerbe- oder Dienstleistungsunternehmen sowie neue Geschäftsverbindungen. Strengste Diskretion.

Offerten unter Chiffre K 23952, Publicitas, 3001 Bern.

Nous cherchons à vendre un

ensemble électronique NCR 500

composé de:

1 unité centrale NCR 517–1
1 pupitre de commande NCR 590–1
1 lecteur de comptes NCR 586–1

avec matériel technique assorti, dont 4 minitrésors avec 16 fichiers, classeurs NCR Select, grand modèle, etc. Le tout en parfait état de fonctionnement; disponible pour début octobre 1974 à des conditions très avantageuses.

Pour tous renseignements s'adresser à la Banque Lambert (Suisse) SA, 1002 Lausanne, tél. 021 / 20 42 11, interne 62.

Zu verkaufen in Kreuzlingen erschlossene

Bauland-Parzelle

in Einfamilienhaus-Zone ohne Arch. Verpflichtung.

Telefon 01 / 87 35 45

Langnau am Albis

Eggwies/Wildenbühlstrasse 21

Erstvermietung 8-Familien-Haus ab 1. Oktober 1974. Noch freie Wohnungen: 10 Autominuten ins Zürcher Stadtzentrum, bequeme Bahnverbindung nach Zürich-Selnau.

5 ½-Zimmer-Attikawohnung

Ruhige, sonnige Lage, 128 m² Bruttowohnfläche, 73 m² Sitzplatz/Terrasse/Dachgarten, sep. Dusche/WC, Cheminée, alle Zimmer mit Spannteppich, moderne Küche mit Dampfabzug, 225-l-Kühlschrank, Geschirrspüler «Adora» und separater Sichtbackofen, zahlreiche Einbauschränke, Rediffusion, Anschlüsse für Wohnungswaschautomat und Tiefkühltruhe im Keller, Ia Isolation, Gegensprechanlage.

Mietzins inkl. Nebenkosten
ohne Heizung Fr. 1890.–
Autoeinstellplatz in Sammelgarage Fr. 90.–
2½-Zimmer-Wohnung 77 m² Fr. 790.–
3½-Zimmer-Wohnung 105 m² Fr. 1090.–
4½-Zimmer-Wohnung 122 m² Fr. 1300.–

Hauswartstelle kann nebenamtlich übernommen werden.
Eine Besichtigung gibt Vergleichsmöglichkeiten. Rufen Sie an!

Auskunft und Vermietungsunterlagen durch M. Weidmann, Rütibohlweg 6, 8135 Langnau am Albis; Tel.G. 80 22 11.

Schlumberger Limited

N° 555103

Les actions de cette société seront cotées

dès le vendredi 30 août 1974

à la Bourse de Genève, sous forme de certificats suisses enregistrés au nom de

Société Nominee de Genève

endossés en blanc.

27 août 1974 Société Nominee de Genève

Loterie romande

336e tranche B

Liste de tirage du 21 août 1974

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants				
10 000	10.—	4	0			
1 500	20.—	86	94			
		038	107	132	310	452
		714	757	797	822	958
290	40.—	013	075	619	620	702
		1121	2001	2510	3532	4242
		5704	6692	8834		
15	200.—	854635	858206	861195	861827	864963
		868052	873787	878018	884235	886837
		887781	890684	893156	899532	899562
7	500.—	859210	863661	863683	869030	873980
		894326	897851			
1	100 000.—	895958				
2	500.—	895957	895959			
97	10.—	Tous les billets dont les 4 premiers chiffres commencent par 8959 hormis le gros lot et les deux lots de consolation de fr. 500.–				

Pully VD, le 21 août 1974 Me Marcel Vaney, notaire

L'émission de la 336e tranche B comprend 50 000 billets numérotés de 850 000 à 899 999.

Prix du billet fr. 10.– (le demi-billet fr. 5.–).

Valeur totale des lots fr. 250 070.–.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.– et au-dessous sont également payables:

– à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
– à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
– à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
– à Genève, par la Société de Banque Suisse,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.– (les demi-billets plus de fr. 25.–) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 27 février 1975

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription
330	2. 3. 74	5. 9. 74
331	6. 4. 74	9. 10. 74
332 B	20. 4. 74	23. 10. 74
332 A	4. 5. 74	7. 11. 74
333 B	18. 5. 74	21. 11. 74
333 A	1. 6. 74	4. 12. 74
334 B	19. 6. 74	25. 12. 74
334 A	6. 7. 74	9. 1. 74
335 B	20. 7. 74	23. 1. 75
335 A	3. 8. 74	6. 2. 75

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

3 wichtige Informationen für Sie

1. Neu in der Schweiz
Commodore AG Schweiz

2. An zentraler Lage
Aarau Bahnhofstrasse 76 Tel. 064/24 64 61/62 TXL 68022 cbm ch

3. Mit einem Rechner-Programm von technisch und preislich höchster Aktualität

MM 3 SR
8 Stellen, Fliesskomma, alle 4 Grundoperationen, Kettenmultiplikation, Kettendivisionen, Vornullenunterdrückung, Überlaufanzeige, Minusanzeige, Konstante, Wurzelautomatic, Batterie aufladbar, Netzgerät, Abmessung 100 × 70 × 25 mm, 12 Monate Garantie.

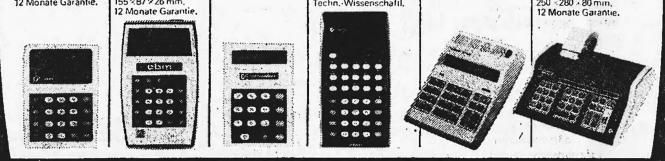
MM 2 SR
8 Stellen, Fliesskomma, alle 4 Grundoperationen, Kettenmultiplikation, Kettendivision, Vornullenunterdrückung, Überlaufanzeige, Minusanzeige, Konstante, Schiebespeicher, Wurzelautomatic, % Automatic, Batterie aufladbar, Netzgerät, Abmessung 155 × 87 × 26 mm, 12 Monate Garantie.

MM 6
6 Stellen, Festkomma, alle 4 Grundoperationen, Kettenmultiplikation, Kettendivision, Vornullenunterdrückung, Überlaufanzeige, Minusanzeige, 12 Monate Garantie.

SR 36
10 Stellen, Fliesskomma, alle 4 Grundoperationen, Kettenmultiplikation, Kettendivision, Vornullenunterdrückung, Überlaufanzeige, Minusanzeige, Konstante, Schiebespeicher, Wurzelautomatic, % Automatic, Batterie aufladbar, Netzgerat, Abmessung 150 × 75 × 25 mm, 12 Monate Garantie. Techn.-Wissenschaftl.

E 12
12 Stellen, Festkomma, alle 4 Grundoperationen, Kettenmultiplikation, Kettendivision, Vornullenunterdrückung, Überlaufanzeige, Minusanzeige, Konstante, Speicher, % Automatic, 220 V Anschluss, Kaufm. Rundung, Abmessung 312 × 150 × 50 mm, 12 Monate Garantie.

152 P
15 Stellen, Schreibwerk, Fliesskomma, Festkomma, alle 4 Grundoperationen, Kettenmultiplikation, Kettendivision, Vornullenunterdrückung, Überlaufanzeige, Minusanzeige, Konstante, 2 Speicher, Wurzelautomatic, % Automatic, 220 V Anschluss, Kaufm. Rundung; Abmessung 250 × 280 × 80 mm, 12 Monate Garantie.



commodore
Commodore AG Schweiz Bahnhofstr. 76 5001 Aarau Tel. 064-24 64 61/62 TXL 68022 cbm ch

Bestell- und Informationscoupon

◯ Senden Sie mir bitte Prospektunterlagen ◯ Ich bestelle per Nachnahme folgende Rechner

MM 6	zu Fr. 79.—	Stck.		MM 2 SR	zu Fr. 298.—	Stck.
MM 3 R	zu Fr. 159.—	Stck.		SR 36	zu Fr. 599.—	Stck.
MM 3 MRT	zu Fr. 225.—	Stck.		E 12	zu Fr. 360.—	Stck.
MM 3 SR	zu Fr. 199.—	Stck.		121 P	zu Fr. 820.—	Stck.
MM 3 MC	zu Fr. 298.—	Stck.		152 P	zu Fr. 1150.—	Stck.

Rückgabegarantie: Sollte Ihnen der bestellte Rechner nicht gefallen, senden Sie ihn innert 10 Tagen an uns zurück und Sie erhalten von uns den vollen Kaufbetrag zurückerstattet.

Firma Sachbearbeiter
Ort Telefon
Unterschrift H

Coupon ausschneiden und einsenden an:
Commodore AG Schweiz, Bahnhofstr. 76, 5001 Aarau

Büro und Gewerbe-Räume an bester Lage in

Schlieren

Wegen grösserem Raumbedarf wechseln wir im Dezember 1974 unser Domizil. Ab 1. Januar 1975 steht folgendes Mietobjekt zur Verfügung:

zirka 360 m² Büro und Gewerberäume auf einer Ebene, ganze 5., oberste Etage

eingeteilt in 10 gut ausnützbare Einzelräume mit zentralem Verbindungsgang, PVC-Böden, auf der gegenüberliegenden Seite 3 representative Einzelbüros, mit Spannteppich, Vorhänge usw.

Raumhöhe durchgehend 2,65 m, Belastung 500 kg/m², Telephon-Installation mit 14 internen Anschlüssen, 13 reservierte Parkplätze.

Einrichtungen können zu äusserst günstigen Konditionen übernommen werden.

Zühlke Engineering AG
Ingenieur-Unternehmen für Feinwerktechnik und Elektronik
8952 Schlieren
Telefon 01 / 79 90 55

An sehr guter Lage in **8004 Zürich** (Stauffacherquai) sind noch einige angenehme, sonnige

Büroräume

zu vermieten. Ausbau-Standard: Spannteppiche, Schallschluckdecken, Beleuchtung eingebaut, Telefonanschlüsse. Günstiger Mietzins. Bestens geeignet für Verbandssekretariat, Treuhandbüro, Anwälte oder irgendwelche Verwaltungstätigkeit.

Chiffre 44–23090, Publicitas, 8021 Zürich

INKASSO
Erfolgreich und vorteilhaft in der ganzen Schweiz
CONFIDENTIA GmbH
Neufeldstrasse 21
3012 Bern Tel. 031/241012

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft».